

# La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACIÓN

CONCERNADO  
PREMIADO

Año IV.—Núm. 1.016

Apartado de Correos núm. 29

Domingo, 25 de Julio de 1926

Redacción y Admón. Gil de Jaz, 3.-OVIEDO

Precio: 10 cts.

DEL MOMENTO

## LA ULTIMA CARTA

Estaba escrito. No era Herriot, con su medio centenar de radicales socialistas y los comunistas al margen, el hombre de chapa con saber y experiencia, que Francia necesita en estos sus días negros de trágicas realidades. Su improvisado gobierno, que había nacido de mala manera, estaba condenado a morir de muerte supinita. Así fué. La opinión pública no hubo de resistirle con tan vigorosa reacción hostil, que dió con él en tierra.

Previendo el caso, ya he dicho que, "si no se organizaba una sincera unión nacional que apoyase a un gobierno, iría éste fatalmente a las manos de un dictador de la diestra o de la siniestra". Fundábame para decir esto, en que, habiendo fracasado todos los gobiernos que se apoyaron más o menos en la mayoría "cartellista", y no contando las oposiciones con fuerza parlamentaria suficiente para gobernar con sus medios propios, las actuales Cámaras no alumbrarían más ministerio viable, que uno de concentración de partidos con el carácter de unión nacional. Si este gobierno no se estableciera, entendía yo que la solución fatal sería la dictadura, como lo sería también si fracasara, porque los males que la patria francesa sufre, son tan graves y tan agudos, que no darían tregua, sin peligro inminente de ruina, para hacer hablar a los lectores, previa disolución del Parlamento actual, cuya labor hasta ahora no pudo ser más desdichada, haciendo perder al país un tiempo precioso.

Muerto el gobierno de Herriot con la leche en los labios, el jefe del Estado, desengañado de la fracasada mayoría cartellista, hubo de buscar la sucesión muy lejos de ella, girando hacia la derecha, para dar con el hombre de pelo en pecho por quien Francia clamaba. Lo parlamentario dirán algunos que consiste en confiar el gobierno a la mayoría; pero Doumergue se atuvo a lo necesario y conveniente, mirando hacia las minorías para encargar de formarlas a Poincaré. Este, estimando justamente la realidad política, y con buen sentido patriótico, lo primero que dijo fué que no sería el suyo un ministerio de revancha. De perlas. Por acá decimos proverbialmente, que no es de buen cristiano tomar venganza de los agravios. Y por allá dirán que olvidarlos es de buen patriota, para servir abnegadamente a la nación.

La frase era reveladora de que Poincaré pensaba en formar un gobierno de concordia republicana, de unión nacional. Así fué. Ya está constituido, desde él hasta Herriot y Painlevé, pasando por Briand, Barthou, etc. Un gobierno así, integrado por todos o por casi todos los partidos políticos, es un gobierno de circunstancias, impuesto por una realidad apremiante, el cual ha de parecerse más a la dictadura que a un ministerio parlamentario. Explicaré esta afirmación, que puede ser tachada de paradójica: La dictadura excluye al Parlamento; el gobierno nacional lo inutiliza, porque la libertad de acción de los partidos, se extingue o se cercena considerablemente, desde el momento en que consenten en estar directamente representados por él, comprometiéndose a sostenerle y asociando al mismo su responsabilidad. La fiscalización parlamentaria no puede existir, una vez eliminadas las oposiciones, y como la crítica se ejercerá esterilmente por los contados elementos que no participen del gobierno, pues los concentrados y unionistas, no han de fiscalizarse y juzgarse a sí mismos. Es lo que se buscaba en estas graves circunstancias: sujetar a los partidos políticos, y evitar la anarquía parlamentaria estorbadora de todos los gobiernos. Esto no será muy parlamentario en el mezzogiorno concepto de algunos teorizantes; pero es lo que la realidad impone y la salud pública demanda. Se trata de supri-

mir o de refrenar la acción desconcertada de los partidos políticos, que en determinadas circunstancias de la vida nacional, como ahora en Francia, las más veces es nociva y perturbadora. Ya están todos los partidos dentro del mismo saco. Ahora el gobierno ejercerá seguramente una dictadura económica, enderezada a restaurar las finanzas de la nación, a cuyo efecto Herriot consentirá en dejar adormecidas algunas de las prerrogativas parlamentarias, que le son tan caras, y en dar al gobierno todas las autorizaciones extraordinarias que demande. Un gobierno nacional no es precisamente la dictadura; pero para fructar razonablemente, ha de ser su bello disfraz.

¿Qué podrá hacer este gobierno nacional? Ciertamente no hará de lo blanco negro; pero dentro de lo posible, es mucho lo que puede hacer, si hay en sus partes componentes la necesaria abnegación, dando de lado al interés de partido, y dando de mano, en caso necesario, a las propias convicciones doctrinales, para rendir el espíritu a un criterio superior a toda parcialidad, que anhela hallar, por encima de nosotros mismos, la salvación de la patria, a la cual si ofendamos la vida, bien podemos brindarle el sacrificio del propio pensamiento, que, en suma, no es más que una impresión pasajera que las sucesivas realidades habían de borrar inexorablemente. Si los elementos integrantes del nuevo gobierno nacional, no fueron a él con éste elevado espíritu de abnegación, y si con reservas mentales y ocultas intenciones, entonces no habrá esperanza, porque, como el proverbio advierte, si falta la buena intención en los principios, siempre irán errados los medios y los fines.

Este gobierno que Poincaré, con elevadas miras patrióticas, ha conseguido constituir, es la última carta que se juegan los partidos políticos, cuyo fracaso en estos dos últimos años es bien notorio. Si también fracasa, el país agonizante no ha de poner en ellos la esperanza. Cuiden todos de no perder tan preciada carta.

ALF-BEY

### En el Campoamor Gran concierto a beneficio de la Asociación de la Prensa

El próximo miércoles, día 28, tendrá lugar en el teatro Campoamor un magnífico concierto a beneficio de la Asociación de la Prensa diaria ovetense.

Será una hermosa fiesta dedicada al Arte, en su más pura y elevada significación.

Tomará parte el gran Cuarteto Gabrielli, que actualmente actúa en la Brasserie, el cual nos ofrecerá un hermoso programa de altura. Pero no solamente tomará parte el Cuarteto como tal, sino que los aplaudidos músicos intervendrán como solistas; uno de ellos, el señor Berdón, que ya es conocido en nuestra Filarmónica como artista de recia fibra, lo hará en el hermoso cola Gaveau que deja galantemente para la fiesta, la importante Casa Bazar Oviedo S. L. (antigua Casa Pi-  
quero).

Villa, nuestro gran barítono, a quien se le han abierto de par en par las puertas del Real, cantará también un gran programa, y Ojeda, el tenor que tan admirable recuerdo nos ha dejado a todos los que hemos tenido la fortuna de oírle, ha aceptado también la invitación que le ha hecho la Asociación de la Prensa y por tanto cantará en el próximo concierto.

Además, es posible que también tomen parte en él otros elementos populares de Oviedo muy conocidos y aplaudidos.

En fin, el Concierto promete ser un acontecimiento que ha de dejar buen recuerdo entre los ovetenses.

LA SITUACION POLITICA

## Magaz no presidirá ningún Gabinete puente

### EL INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

Madrid.—El presidente del Instituto Nacional de Previsión, general Marvá, con motivo del primer quinquenio de la fundación de dicha entidad, ha visitado al ministro del Trabajo, dándole cuenta de que la aplicación de los haberes han llegado a alcanzar una cifra de 2.135.881 pesetas, con veinte Cajas colaboradoras.

Hasta la fecha actual se han dedicado 14.424.535 pesetas a viviendas económicas.

También se han dedicado pesetas 7.794.204 a otros fines.

### EN EL DESPACHO

El presidente permaneció toda la mañana en su despacho del Ministerio de la Guerra, despachando con el oficial mayor de la Presidencia y con el jefe de la Secretaría auxiliar.

Más tarde recibió en audiencia al embajador de Italia, al marqués de Viana y al alcalde de Valencia.

Por último, estuvo conferenciando con el capitán Gallarza. Este había llegado por la mañana en automóvil procedente de Logroño, en cuya provincia sufrió un accidente de aviación poco después de emprender el viaje aéreo para la Corte. Se destruyó el aparato y el piloto continuó en automóvil el viaje a Madrid.

A primera hora de la mañana estuvo el capitán Gallarza en el Aeródromo de Cuatro Vientos, acudiendo después a cumplimentar al jefe del Gobierno.

### LLEGA MAGAZ

Procedente de Roma ha llegado a Madrid el embajador de España en el Vaticano marqués de Magaz.

Se dirigió a la Presidencia, en donde conferenció con el presidente.

### DE LA CAUSA DE GARRAF

La Sala de Justicia del Consejo

## DE SOCIEDAD

En breve vendrá a Oviedo como ingeniero-jefe de la Hidroeléctrica del Miño, nuestro distinguido amigo don José María Graiño y Obaña.

—Después de unos días en que ha estado postrado en el lecho nuestro querido amigo y colaborador don Lucio Escribano, ha podido abandonar en franca convalecencia.

Le felicitamos, deseando que ésta sea breve.

—Hoy salen para Grado, donde pasarán varios días, las lindísimas señoritas Encarnación, María Luisa y Cristina López.

—Se encuentra en Cestona, nuestro querido amigo don Antonio F. Quirós.

—Ayer, a las siete de la tarde, marcharon para la vecina villa de Sama de Langreo, donde pasarán las tan renombradas fiestas de Santiago, que en estos días tienen lugar en aquella villa, las bellas y gentiles señoritas de esta localidad Rosario Alvarez Rubiera y Angelina Cabal Alvarez.

—Hemos tenido el gusto de saludar en Oviedo a nuestro amigo el conde de San Antón, quien con su distinguida señora y familia pasan la temporada veraniega en la hermosa posesión de Villabona.

—Ayer pasó unas horas entre nosotros el contador de Fondos del Ayuntamiento de Aller don Constantino F. Corugedo.

—Anteayer salió en automóvil para Tineo, nuestro amigo el exdiputado provincial don Agustín G. Argüelles, con su distinguida señora y bella sobrina Anita Gómez.

—En el correo de ayer y en unión de su distinguida esposa y amigos, salió para Villante (Burgos), nuestro amigo el digno y culto te-

Supremo de Guerra y Marina ha dispuesto que desde hoy se ponga de manifiesto por término de siete días la causa instruida contra Antonio Argelaget y otros por el atentado frustrado al tren regio en el túnel de Garraf, a fin de que los defensores puedan despachar los correspondientes escritos de defensa.

Los abogados son, como se recordará, los señores Barrena, Salvatella, Roig, De las Casas, Cosse y Salazar Alonso.

### EN EL MINISTERIO DE MARINA

El encargado del Ministerio de Marina recibió la visita del vicealmirante de la Armada señor Herráiz, el capitán de navío don Francisco Rojas, que estuvo a despedirse por marcharse para ocupar el cargo de comandante de Marina en Las Palmas.

### DE LA CRISIS FRANCESA

La Prensa de Madrid comenta favorablemente la solución dada a la crisis francesa. Considera que el triunfo de Poincaré es mucho mayor de lo que se podía esperar.

Se elogia la sinceridad de Poincaré entregando a Briand la cartera de Negocios extranjeros.

### DE VERANEIO

El subdirector de la Dirección de Colonias y Protectorado, Aguirre Carcer, ha marchado al Escorial para descansar quince días con su familia.

### LO QUE DIJO EL MARQUES DE MAGAZ

El marqués de Magaz ha cambiado impresiones con una persona de su amistad, a la que ha dicho que carecen en absoluto de fundamento los rumores según los cuales sería presidente de un Gabinete puente. Y añadió que a su juicio el general Primo de Rivera está hoy más afianzado que nunca.

niente jefe del cuerpo de Seguridad en esta capital don Bienvenido Barros Navarro.

—Regresó a esta capital, con su distinguida esposa, el ilustrado coronel del Regimiento de Ingenieros que guarnece esta plaza don Fernando Jiménez.

—Para su magnífica posesión "Las Cuatro Torres", de Castropol, salieron la distinguida señora viuda de Villamil y sus bellísimas hijas Luisa, María Teresa y Antonia.

—Ha dado a luz con toda felicidad un precioso niño, la esposa de nuestro amigo don Armando Cabal, competente empleado de la Sociedad de los Ferrocarriles Vasco-Asturiana.

—Salió para Madrid el pundonoso y heróico comandante señor Solleiro, ayudante del ilustre general Franco.

—Llegó de Madrid, el ingeniero don Joaquín Sánchez Cerdores.

—Se encuentra en esta capital, el señor marqués de Ache.

—Saludamos en esta ciudad, al ingeniero de San Sebastián don Ramón Sanz de los Terreros.

—Llegó de Santander, el ingeniero de Minas don Francisco Rived Revilla.

—Se encuentra en esta capital, el ingeniero industrial, que viene de la Corte, don Alberto O'Connor Latid.

—Hoy, festividad de Santiago, celebran su fiesta onomástica la señora condesa de Vistalegre, el gobernador civil de la provincia señor Fuentes Pila, y los señores Gómez, Peña, Carbajal, Pidal, Méndez Vigo, Lorente y el beneficiado de la Catedral señor Fernández.

—Se espera hoy la llegada de la distinguida señora doña Teresa Van Straalen, viuda de Magnet, que verá en su casa de La Arena.

DESDE MI OBSERVATORIO

## EL DESARME

"Invictis victi victuri". "A los que no fueron vencidos, los vencidos que vencerán". He aquí la inscripción lapidaria que figura en el monumento elevado por la Universidad de Berlín a los estudiantes muertos en el campo de batalla durante la gran guerra 14-18.

Esta inscripción y la ceremonia de inauguración nos hace creer que el espíritu de la prusiana Universidad en nada ha cambiado desde los discursos de revancha que Alemania tenía en el pasado siglo, allá por 1813, el que tuvo en 1870 y el que ha tenido en 1914.

Los "cuerpos" de estudiantes con sus históricos uniformes y sus espetosos desenfundados formaban en compactas filas dando frente al paso del cortejo oficial. Hindenburg, en uniforme de los días de gran gala acompañado por el canciller del eximperio y seguido del ministro de la Guerra Gessler y de numerosos oficiales de la Reichswehr, asistía a la ceremonia.

He aquí los hechos irrecusables acaecidos en la capital de la llamada república del Reich en los mismos instantes que Ginebra reúne en sus muros la Conferencia del pretendido desarme.

Los gravísimos, por no decir trágicos, problemas económico-financieros que entretienen con atención suma el espíritu de los pueblos europeos, hace que los grandes problemas del desarme hayan quedado un poco al margen de la cuestión del día en los momentos en que justamente las subcomisiones militares, navales y aéreas persiguen el examen en el palacio de la república federal suiza y cuyos trabajos comenzados a fines de Mayo, suspendidos momentáneamente, han de continuar en los primeros días de Agosto.

Lastima que los esfuerzos de grandes almas que desean llevar a cabo la "empresa más vasta, la más atrevida y la más noble que jamás haya sido concebida" para emplear las palabras del senador socialista belga, nuestro colega de Universidad Luis de Broukère, ponente del comité de redacción de la sección preparatoria del desarme, se vean frustrados moralmente por el espaldón y los propósitos que en Alemania saltan a la vista del más miope.

No dudamos un segundo en la complejidad del inextricable problema, aún cuando la buena voluntad de los pueblos dispuestos a entenderse pusieran sus nobles esfuerzos al lado del perpetuo ramo de olivo, mas si sobre esta complejidad existente en las orillas del lago Lemán saltan moros en la costa del otro lado del Rhin, es evidente que todos los esfuerzos, la ciencia y la buena voluntad de los pacifistas y de cuantos sueñan, noble y cándido sueño, con unos Estados Unidos de Europa, ha de derrumbarse y hundirse en las profundidades del lago ginebrino para jamás volver a la mente de los buenos y generosos pensadores.

Lord Robert Cecil, ha poco, en la Cámara de los lores, inglesa, sostenía que toda reducción de armamentos debe ser una limitación de los armamentos de paz de un país, más bien que una tentativa de limitación de su "potencial de guerra". Y añadía que el resultado de cuanto en Ginebra se elabora no ha de depender de lo que aquí se hace sino de la buena voluntad de desarme de los pueblos del mundo. Lo que quiere decir, lisa y llanamente, que el desarme material no es más que una consecuencia del desarme moral, dando así al problema un carácter esencialmente político. No solamente a este respecto, del lado de Alemania, se elevan monumentos con inscripciones sospechosas, por lo clarividente, sobre piedras funerarias, sino que los dirigentes no perdonan ocasión de mostrar una vez más el espíritu belicoso que poseen.

En efecto, ayer mismo en Cleves, el Canciller Marx, según la versión del Taeghiche Rundschau, órgano oficial del ministro de Relaciones exteriores Strassmann, hacía una alu-

sión de tono desagradable a las notas del desarme del Reich que el general Walsch había enviado, en nombre de la Comisión militar del control interaliado, al Gobierno de Berlín. Así el Canciller, entre otras cosas, afirmaba, que no solamente no creía en la reconciliación de los pueblos, sino que era preciso hacer responsables a los generales franceses en primer término, "que han guardado la mentalidad de la guerra y que sin respetar ni los límites fijados por el tratado de Versalles, cometen actos de injusticia."

Después del caso del monumento universitario, las palabras irónicas del Canciller del eximperio no nos chocan y solo hemos de hacer resaltar, en honor de la verdad, que la Comisión de control, estando compuesta de representantes de los ejércitos aliados, Marx dirige los proyectiles de su imprudente prosa tan solo hacia la Francia republicana, quien sabe si para desarrollar el espíritu de la prensa reaccionaria de la Prusia tras el percañe sufrido en el compromiso relativo a la indemnización de la eximperial familia guillermina.

Numerosos son los hechos, aún que allende el Rhin constituyen en estos calurosos días de Julio, parecidos en su fiebre a los del 14, la preocupación de quien debe velar sin perder un instante el punto de vista de la paz por otros medios que los de Ginebra y de Locarno.

En vísperas de la entrada de Alemania en la celebrísima S. de N. y cuando el embajador alemán en París M. von Haesch trata de empeñar unas conversaciones sobre la reducción de las tropas de ocupación de la segunda y de la tercera zonas de renania, no se nos alcanza, a quienes deseamos paz en Occidente más que una idea y es la de velar con atención las márgenes del Rhin sin preocuparnos de lo que se conversa al lado del pacífico lago ginebrino y acordarnos, ya que hemos principiado esta crónica por un aforismo latino que los germanos han empleado incrustándolo en granito, nosotros latinos de Occidente trazar otro aforismo con nuestra pacífica y pacifista pluma: "Si vis pacem... que los pueblos latinos lo terminen con tesón y piense que es su última carta en un juego en que Alemania hace trampas.

Ricardo Aznar CASANOVA.

(Autorizada la reproducción si se indica que es de LA VOZ DE ASTURIAS.)

### Ante el Apóstol

## Peregrinación militar a Compostela

Santiago.—Llegó la peregrinación del regimiento de caballería. No ha podido entrar con el general Fernández Pérez al frente, por haber sido éste atacado de la gripe y haberse quedado en Lugo.

La presidió el coronel Alvarez de Sotomayor.

A la puerta de la Catedral esperaban a los peregrinos las autoridades, el arzobispo, diez obispos españoles y uno checo-eslovaco.

Se cantó un solemne Te Deum. Después el coronel Sotomayor pronunció un discurso.

### LLEGA EL INFANTE DON FERNANDO

Santiago.—Ha llegado el infante don Fernando, el cual hará la ofrenda al Apóstol Santiago.

A su llegada se le rindieron los honores de ordenanza.

Desde Curtis le acompañan el capitán general, el gobernador y el alcalde.

Le recibieron el coronel Castro y los jefes y oficiales del regimiento de caballería.

Inmediatamente, pasó el infante con su comitiva al templo, donde se cantó un brillante Te Deum.

Después se celebró una recepción en el Palacio arzobispal, que es donde el infante se hospeda.

Lea usted "La Voz de Asturias"



# "Bajo las nieblas de Asturias"

GRAN PELICULA ASTURIANA

## LA SITUACION FINANCIERA FRANCESA

### Dice Lloyd George que Francia, para salvarse, debe confiar exclusivamente en su propio pueblo

#### LUTHER A AMERICA

Hamburgo.—El canciller Luther ha salido para la América del Sur.

#### OLA DE CALOR EN NUEVA YORK

Nueva York.—Sigue la potente ola de calor produciendo continuas víctimas.

Ayer fué verdaderamente insoporable.

Siete personas fallecieron en las calles por insolación.

#### LA CRITICA DEL NUEVO GOBIERNO

París.—Todos los periódicos franceses en general, publican interesantes artículos dedicados al nuevo Gobierno, elogiando el patriotismo de las personalidades que lo componen.

Coinciden asimismo en que tendrá mayoría en las Cámaras.

La solución de la crisis en el sentido que la esperaba la opinión, ha producido muy buen efecto.

#### LAS BOLSAS EXTRANJERAS

París.—En las Bolsas extranjeras se nota la reacción del franco y su estabilidad.

La tensión de los cambios registrada en estos últimos días, ha sido el reflejo de una agudización de la crisis de confianza, salvada en los actuales momentos.

#### NORTEAMERICANOS SILBADOS

París.—El paso de varios autocars cargados de turistas extranjeros, ha producido en los franceses algunas manifestaciones de desagrado y silbidos.

Los manifestantes fueron disueltos por los gendarmes.

#### PROPOSICION RECHAZADA

Londres.—En la Cámara de los Comunes ha sido rechazada por 155 votos contra 81, una proposición presentada por los laboristas, pidiendo la devolución de un proyecto sobre la industria carbonera.

#### NO QUIERE NADA CON LOS POLITICOS

Londres.—El Sindicato de Marineros ha acordado darse de baja en la Federación Internacional de obreros de transporte.

También ha acordado separarse de todo órgano de carácter político.

#### POINCARÉ CON EL PARLAMENTO

París.—En las altas esferas se han dado referencias autorizadas desmintiendo que Poincaré tenga el propósito de pedir a las Cámaras que le den durante dos años los poderes del Parlamento.

#### IMPRESION PESIMISTA EN ALEMANIA

Berlín.—La "Deutsche Allgemeine Zeitung", ocupándose de la situación financiera francesa, escribe:

"La repugnancia mostrada por Francia para aceptar las cadenas de oro con que se la quiere cargar es un rasgo político muy notable, precisamente en lo referente a Alemania.

¿Podrá Francia permitirse en su situación actual el lujo de la arrogancia ante el oro americano?

Es una pregunta a la que hay que contestar negativamente.

El hundimiento financiero ha hecho ya en Francia tales estragos, que un saneamiento por el trabajo interior no será posible, aunque la Cámara consiga unirse para aplicar métodos financieros vastos y positivos."

#### LOS "LIOS" DE PORTUGAL

Lisboa.—Se dice que Cunha Leal será deportado a las Azores.

#### CALDAS DE OVIEDO

Agua azoada, hipotermias, de las más radiactivas de España. Sin rival para el tratamiento del artrismo, reumatismo, afecciones del aparato respiratorio y enfermedades consecutivas de la gripe.

#### HOTEL DEL BALNEARIO

Servicio esmerado. — Selecta cocina. — Precios económicos. Pensión completa desde 11 pesetas. — Varias fondas y casas de huéspedes.

15 Junio a 30 Septiembre

## Plaza de Toros de Gijón

Con motivo de las fiestas de BEGOÑA, se celebrarán DOS GRANDES CORRIDAS DE TOROS

AGOSTO 8

Se picarán, banderillearán y serán muertos a estoque

SEIS magníficos toros de la acreditada ganadería de DON GRACIANO, PÉREZ TABERNERO, de Matilla de los Caños (Salamanca), con divisa azul-celeste, rosa y caña, por las cuadrillas de los valientes diestros:  
**Manuel Jiménez (CHICUELO)**  
**Marcial LALANDA**  
**Antonio MARQUEZ**

SEIS bravos toros de la renombrada ganadería de DON CELSO CRUZ DEL CASTILLO, con divisa negra y amarillas, por las cuadrillas de los bravos matadores:  
**Manuel Jiménez (CHICUELO)**  
**José García (ALGABEÑO)**  
**Antonio POSADA**

### Llega a España el ministro de Relaciones del Uruguay

Vigo.—A bordo de un trasatlántico inglés llegó a este puerto don Juan Carlos Blanco, ministro de Relaciones extranjeras en el Uruguay. Fué cumplimentado por el general gobernador de la plaza y por el alcalde, que ostentaba la representación del ministro de Estado. El señor Blanco marcha a Francia para descansar los tres meses de permiso que le ha concedido el Gobierno.

### Fallece con la escoba en la mano

Murcia.—En la calle de la Pelota, Joaquín Antolín Pérez, de 48 años, barrendero municipal, cayó al suelo, presa de un ataque de alcoholismo.

Su estado era grave, y una pareja de guardias avisó telefónicamente al hospital para que acudiera una camilla en la que pudiera ser recogido el enfermo; del hospital contestaron que no podía salir ninguna camilla a la calle.

También se llamó a la Clínica de la Cruz Roja, y desde allí contestaron que no tenían personal que llevara la camilla.

Mientras tanto, Joaquín fallecía en la misma calle, donde fué recogido por los guardias.

El hecho ha producido gran indignación, y el gobernador civil ha ordenado se incoe expediente para depurar responsabilidades.

### Muerte de una anciana centenaria

Trillo.—Ha fallecido en esta población la viuda Bibiana Peco Marañez, de 102 años, natural de Zorayas; ha contraído matrimonio tres veces, habiendo tenido solo cuatro hijos; de éstos viven dos: Cipriano Alcolea, de 67 años, que vive en Madrid, y Pascuala Rebollo, de 52, que vive en ésta. Con la hija vivía desde hacía veinte años, fecha en que quedó viuda la última vez. Son pobres. Su marido es pastor y apenas gana para el sustento de su familia.

Durante año y medio ha estado en la cama, alimentándose solo con medio cuartillo de leche diario.

Ha recibido los últimos Sacramentos en el curso de su vida catorce veces.

#### Un aterrizaje violento

Tropieza el aparato con un cable de alta tensión

Monforte.—En las inmediaciones de San Clodio ha aterrizado violentamente un avión militar, pilotado por el capitán de Caballería señor Arce.

Ocurrió el hecho a la caída de la tarde. El aviador hacia la travesía de León a la Coruña.

Al llegar hacia San Clodio, estuvo un rato evolucionando para buscar sitio donde aterrizar, decidiéndose a hacerlo en un arrenal del Sil, y poco antes de tocar tierra, tuvo la desgracia de chocar con un cable de alta tensión, que afortunadamente no llevaba carga eléctrica.

El aviador y su mecánico resultaron ilesos, pero el aparato quedó destrozado.

Primo de Rivera actuará de mantenedor en unos Juegos Florales

San Lúcar de Barrameda.—El general Primo de Rivera ha aceptado el ofrecimiento que se le hizo para que sea mantenedor de los juegos florales que han de celebrarse en aquella población el día 5 de Agosto.

### La corrida de la Prensa en San Sebastián

San Sebastián.—Se ha celebrado la corrida de la prensa, lidiándose toros de la ganadería de Flores.

En el primero Chicuelo veroniqua movido.

Se ovaciona a Agüero en un gran quite.

Chicuelo comenzó la faena con buenos pases, pero luego se desconfió.

Un pinchazo en hueso, otro malo y una puñalada echándose fuera. (Bronca.)

El segundo resulta manso.

Márquez no consigue fijarlo.

Con la muleta, consintiendo, logra sujetarle y a la primera igualdad entra derecho para dar una estocada entera.

Tercero.—Marcial escucha palmas veroniquando. Hace una faena adornada, intercalando algunos rodillazos. Atiza media estocada que basta. (Ovación y oreja).

Quinto.—Agüero veroniqua pegándose al bicho, por lo que escucha palmas.

Banderilla valiente y entrando colosalmente a matar deja una gran estocada.

Quinto.—Chicuelo trata de sujetar al bicho sin conseguirlo.

Hace una faena de medios pases y echándose fuera dá una estocada atravesada. (Pitos.) Descabelló al tercer intento. (Bronca.)

Sexto.—Márquez lo fija con unas verónicas.

Coloca tres pares de banderillas superioermente.

Luego empieza con una faena por naturales. Sigue valiente, con pases de todas las marcas. Más faena superior, y entrando bien deja una estocada alta. (Ovación.)

Séptimo.—Lalanda veroniqua bien.

Faena por la cara y estocada aceptable. (Palmas.)

Octavo.—Agüero da dos verónicas buenas.

Faena valiente y termina de una estocada entera. (Palmas.)

#### MOTORISMO

### Los preparativos para correr el premio España

San Sebastián.—Esta mañana tuvieron lugar en el distrito de Lasarte las operaciones del peso de los coches que han de tomar parte en la prueba del Premio España.

Asistieron el Príncipe de Asturias, el infante don Jaime y el Príncipe don Gabriel y numeroso público.

Se presentaron tres Bugattis oficiales y dos particulares con compresor Sumbear.

También se ha inscripto Jean Grat y un Baker, que no ha sido admitido por faltarle cuatrocientos kilos para el peso reglamentario.



## AUTOMOVILISTAS!

Recauchutad vuestros Neumáticos en los "Talleres Villazón" (Santa Clara, 16), y economizaréis el 50 por 100 en el calzado de vuestros coches

### Renovación garantizada, por el sistema M. R. M.

Reparaciones de pestaña. Reventones en cualquier parte de la cubierta

PIDA TARIFA DE PRECIOS

## "TALLERES VILLAZÓN", Santa Clara, 16. — OVIEDO

## DESDE BARCELONA

### El Presidente del Consejo no visitará la ciudad Condal

#### JEFE ARRESTADO

Barcelona.—Ha llegado procedente de Mahón el comandante de artillería don José Campo, que va arrestado a un castillo de la provincia de Badajoz.

#### TELEGRAMA DE PESAME

En la Dirección de la Escuela de Aeronáutica Naval se ha recibido un telegrama redactado en sentidos términos, y en el cual los ex-tripulantes del "Plus Ultra" expresan el dolor por la muerte del que fué glorioso compañero, teniente Durán. Firman el telegrama el comandante Franco, el capitán Ruiz de Alda y el mecánico Rada.

#### PROCESO SENSACIONAL

Se sabe que han sido detenidas tres personalidades de esta ciudad contra las cuales se instruye proceso judicial por alzamiento de bienes.

La noticia circuló rápidamente por la población, siendo muy comentada.

#### RECEPCION MILITAR

Esta mañana se celebró en el salón del trono de la Capitanía general con motivo del santo de la Reina madre, una recepción militar que fué presidida por el ministro de la Guerra.

Asistieron los generales, jefes y oficiales de la guarnición francos de servicio.

El capitán general Barrera pronunció un discurso saludando al ministro en nombre de la ciudad de Barcelona cuya disciplina clogió mucho.

#### DESPRENDIMIENTO DE TIERRAS

Dicen de Albarca que en aquellos alrededores ha ocurrido un desprendimiento de tierras en el que resultaron tres vecinos alcanzados.

Dos de ellos fallecieron y el otro se encuentra gravemente herido.

#### UN AHOGADO

Comunican de Santa Margarita que bañándose en el río Lloret el Juzgado se presentó en el lugar del suceso, ordenando el levantamiento del cadáver.

#### POR MARCHARSE CON LA RECAUDACION

El presidente de la Juventud patriótica don José Camps, ha presentado en el Juzgado una denuncia contra tres individuos comisionados por la directiva para organizar un festival deportivo y a los que se acusa de falta de justificación de los fondos recaudados.

También don Rafael Suñer ha presentado otra denuncia contra los mismos individuos por malversación de fondos entregados por diferentes personalidades para atenciones benéficas.

#### PETICIONES DE LOS MARI-NOS MERCANTES

Durante la estancia en la comandancia de Marina del ministro del ramo, fué cumplimentado por una comisión de capitanes, pilotos y maquinistas de la marina mercante, los que recabaron el apoyo del ministro para la creación del monte-pío de marineros que tantos beneficios reportará a la clase.

El ministro prometió estudiar el asunto con todo interés a su llegada a Madrid.

#### UN VIAJE DEL PRESIDENTE

Dentro de breves días saldrá rumbo a Valencia el crucero "Príncipe de Asturias", en cuyo buque vendrá a la ciudad condal el general Primo de Rivera, quien seguramente llegará el 29 o el 30 del actual

para asistir a la boda de la hija de la marquesa de Castebrel.

La estancia del jefe del Gobierno en Barcelona será breve, según afirman personas de su íntima amistad.

#### ROMANONES PAGARA LA MULTA

Un periódico de Perpignan publica unas declaraciones del conde de Romanones.

Dice en ellas el jefe del partido liberal que ha visitado al embajador de España en París señor Quiñones de León, al que manifestó que está dispuesto a pagar la multa de quinientas mil pesetas y que no tardará mucho tiempo en venir a Madrid.

#### LOS MINISTROS DE LA GUERRA Y MARINA REGRESAN A MADRID

En el expreso de la noche regresaron a Madrid los ministros de la Guerra y Marina.

Las autoridades de la ciudad condal, fueron a la estación a despedirlos.

El gobernador dijo a los periodistas que Primo de Rivera había entregado un telegrama de pésame a la familia del conde de Laverna.

Respecto de una nota que publica un periódico, referente a que en el crucero "Asturias" irá el presidente desde Valencia a Barcelona, la desmintió rotundamente.

#### CONDUCCION DE RESTOS

Esta tarde se verificó el traslado de los restos del conde Laverna a la estación de Francia para su traslado a Masnou, en donde recibirán sepultura.

Al acto, que constituyó una gran manifestación de duelo, asistieron personalidades de todas las clases sociales.

#### UNA COMIDA EN EL INFANTA ISABEL

El ministro de la Guerra, acompañado del capitán general estuvo esta mañana en el aeródromo de Prats de Llobregat, visitándolo detenidamente.

Después marchó a bordo del "Infanta Isabel", en donde se celebró una comida organizada por el conde de Guell y a la que asistieron las autoridades.

El ministro de Marina visitó las dependencias de la Comandancia de su departamento en la ciudad condal, trasladándose luego al aeródromo de Llobregat en donde se unió al ministro de la Guerra.

#### EN HONOR DE SU PATRONO

Las fuerzas de caballería de guarnición en esta plaza organizan diversos festejos con motivo de la fiesta de su patrono el apóstol Santiago.

#### Buscando a un esposo que desaparece

Málaga.—En la pasada semana el matrimonio Isabel Sánchez, de 103 años, y Antonio Narcajos, de 83, vecinos de un pueblo de la provincia, decidieron vender sus pequeñas propiedades y con el producto de la venta venirse a vivir a Málaga, instalándose en una posada.

Pocos días antes de efectuar el viaje, Antonio desapareció dejando abandonada a su esposa que tuvo que implorar la caridad pública y dormir en el quicio de las puertas de las casas confiada en el regreso de a tuespos.

Como aún no ha vuelto se decidió a poner el hecho en conocimiento de la policía, que ha comenzado a realizar gestiones para dar con el paradero del Antonio.



HABLANDO CON EL SR. ALCALDE

# La purificación de las aguas residuales de Oviedo

Cuando nosotros hicimos saber al señor Lareda nuestros deseos de hablar con algún representante de las obras de saneamiento realizadas por él desde que está al frente de la Alcaldía de Oviedo, el señor alcalde se mostró muy gustoso a responder a cuantas preguntas se le hicieran.

Pero como nuestro propósito era llegar más allá de lo que significa el recuerdo de estas obras, hubimos de advertir que no estaba en nosotros si no en él la manera de facilitar más completa la información que necesitábamos.

De acuerdo pues, unos y otros conseguimos que ayer nos hablase de lo que significa para Oviedo la obra de saneamiento en lo que se refiere a las aguas residuales.

De lo dicho por el señor Lareda daremos un pávido reflejo; aquello más que una información ha sido una conferencia digna de escuchar por todo Oviedo.

No es posible que nos percatemos de la importancia que para el saneamiento de Oviedo tiene la inmensurable obra de los colectores con su complemento de las balsas purificadoras, si no es escuchando cuanto ayer nos explicó en su charla interesantísima.

Oviedo—nos dice—por habitante produce 1,300 escretas, que multiplicadas por el número de habitantes de que se compone alcanza una producción de 475 toneladas por cada mil habitantes.

Estas escretas son ricas en microbios perjudiciales para la salud. Aquí—continúa—se daba el caso y se da de ver muchas alcantarillas en que discurrían al descubierto las aguas sucias y se soportaba a viva fuerza los olores pestilentes que despedían viéndose los vecinos en constante peligro para su salud.

Creí siempre que era obligación de un alcalde y obligación preferente el acabar con este espectáculo, y abandonando todos los asuntos, haciendo frente a los muchos obstáculos que intereses creados interponían en mi paso, decidí poner fin a tal estado de cosas.

Fuimos al empréstito y gastamos medio millón de pesetas en la construcción de los colectores que recogen las aguas residuales dentro de la ciudad.

El colector de la Argañosa está terminado; para la primera quincena de Agosto, quedará el de la calle del General Elorza y Pumarín y va avanzando (y este es el peor por la poca con que se tropieza) el del Postigo, Santo Domingo y terrenos próximos a la fábrica de Armas.

El Ayuntamiento, además, ha construido, y en unos casos ayudado de modo eficaz por particulares, alcantarillas secundarias.

Ahora mismo estamos con el saneamiento de la Corredoria, Colloito y Caldas.

Pero con todo esto no está el problema sanitario de Oviedo resuelto.

Hay el propósito, ya están bastante avanzados los estudios y consignado el dinero, de completar esta obra tan importante.

Debe pensarse que de nada serviría el gasto realizado si no se completa la red de alcantarillado con una estación purificadora de las aguas sucias.

Esta estación, a pesar de que ello es fundamental como complemento en todo servicio de alcantarillado, en la mayoría de las provincias españolas están como en los tiempos de nuestros abuelos.

Oviedo—nos afirma—va a montar la estación purificadora para tratar una cantidad de agua sucia de diez mil metros cúbicos; y tiene el encargo el doctor Martínez, bacteriólogo municipal, de hacer un estudio completo del asunto para determinar próximamente la descomposición media de las aguas sucias, que es la base esencial en el estudio definitivo de tal cuestión.

La estación purificadora que vamos a instalar en la unión de los grandes colectores de la calle del General Elorza y de Santo Domingo, enlazados por un emisario general, tiene un presupuesto de pesetas 350.000 a 400.000.

Los sistemas conocidos son cuatro: Primero. Purificación mecánica (baños de decantación). Segundo. Purificación química (echando cal, sulfato de alumina o sulfato de hierro).

Tercero. Purificación biológica natural (filtración por el suelo, riego de campos agrícolas, etc.).

Cuarto. Purificación biológica artificial, que es la que seguiremos nosotros porque da resultados excelentes con mínima superficie y mínimo tiempo.

Dentro de esta purificación biológica artificial que es una oxidación por microbios en presencia del aire, la primera fue el pozo Mourá, vinieron después los lechos bacterianos que se perfeccionaron más tarde en los de percolación y por último hoy van siendo substituidos por la purificación por fangos activados, que es la que va a emplearse en Oviedo, tomando como tipo la instalación que se llevó a cabo el pasado verano en Munich.

De los dos sistemas de empleo de fangos activados, agitación mecánica e insuflación de aire, Oviedo va a adoptar el primero, más económico y ventajoso.

Los fangos activados requieren menos superficie por ser la oxidación más activa, además se utilizan los fangos para la agricultura y por último permite complementado como se hizo en Munich con un estanque en que se utilizan las aguas ya purificadas en la cría de pesca.

En el momento que concluyan los colectores se irá a esta obra que llegará a ocupar el lugar preferente en las poblaciones españolas.

Oviedo ha empleado un millón de pesetas en resolver de manera perfecta el problema de evacuación de las aguas residuales.

Hecho esto en Oviedo, convendría en estas cuestiones de sanidad trazar una norma con respecto a los demás para que no resulte ineficaz nuestra obra.

Contando con un gobernador como el que tenemos, tan entusiasta de estas cuestiones y con un inspector provincial de Sanidad como el señor Alonso, tan competente y activo, se podría tener en el Gobierno civil una reunión que sirviese de cambio de impresiones entre los alcaldes de los Ayuntamientos próximos, pues de nada serviría para el fin que se persigue, realizando gastos y gastando energías, si no existe una unidad sanitaria para impedir que éstas poblaciones sean víctimas de otras poblaciones cercanas que miran con indiferencia o desprecio la vida de las demás.

Todos recordarán que se inició por el Ayuntamiento actual la gran obra de saneamiento de la población en medio de una campaña llena de obstáculos y de resistencias por parte de los dueños de cuadras, sin embargo de ver los numerosos peligros que para la salud pública encerraban y lo mismo con la prohibición de los celleros regados con aguas residuales; hay que agregar a estos peligros los que encerraban los heces de los animales que pueden propagar el tétano y que favorecen el desarrollo de las moscas, que al posarse sobre la cara y sobre los alimentos sirven de vehículos a grandes enfermedades.

Prohibidas las cuadras de la capital vamos ahora a exigir la limpieza de aquellos establecimientos en las afueras y llegaremos a la zona rural y pensamos en plazo breve acabar con todos estos peligros que nos acosan por todas partes.

El señor alcaide concluyó así su conversación de ayer con nosotros, prometiéndonos continuar otro día hablándonos del saneamiento de la población bajo otros aspectos.

No podemos dudar de la importancia que encierra para Oviedo cuanto ayer nos dijo, y debemos hacer constar que el Ayuntamiento tiene ya consignadas 400.000 pesetas para estas obras de las estaciones purificadoras.



**MUEBLES**  
DE TODAS CLASES  
Los precios más económicos en la  
**Casa Tuero**  
CIMADEVILLA, 19.-OVIEDO



**Tito Reguera y Cuartas**  
TALLER DE ESCULTURA DECORATIVA  
Y PIEDRA ARTIFICIAL  
TRABAJOS ARTISTICOS - PANTEONES  
ETC. ETC.  
URIA (a la derecha del Norte)



EL MEJOR VINO ESPAÑOL DE LA RIOJA

DE MURRIETA

## En Sevilla «jase» caló

Sevilla.—Hoy ha sido el día más caluroso del verano.

El termómetro ha marcado cincuenta y dos grados al sol y cuarenta a la sombra.

A primera hora de la tarde un vendedor de periódicos se sintió enfermo, cayendo al suelo, siendo conducido al hospital.

A poco de ingresar en el benéfico establecimiento falleció a consecuencia de una insolación.

## La vista de la causa por la muerte de Nacional II

Soria.—Para el próximo día 8 está anunciada la vista de la causa por la muerte de "Nacional II".

Se tiene la impresión de que no podrá celebrarse el acto por falta de elementos. Y en este caso, la causa se verá en Octubre.

## Los conflictos sociales

### LA HUELGA DE PELUQUEROS

Anteanoche celebraron los oficiales peluqueros una reunión en el Centro de Sociedades Obreras, tratando de las últimas gestiones practicadas para llegar a una inteligencia con los patronos.

Como por lo visto éstas no eran del todo satisfactorias para los oficiales peluqueros, éstos acordaron declarar la huelga para ayer sábado.

En efecto, ayer mismo la huelga quedaba planteada, no acudiendo al trabajo desde primera hora, funcionando solo con los maestros patronos.

Las peticiones, según se nos ha dicho, son el establecimiento de la jornada de ocho horas, aumento de sueldo sin subida del precio de los servicios y la supresión de los trabajos a domicilio.

En verdad, aquí el único punto batallón está en la jornada de ocho horas, y dentro de éstas el señalamiento de las horas de clausura y apertura de las barberías.

Parece ser que algunos patronos han realizado pactos especiales con sus dependientes, autorizados por la comisión de huelga.

No creemos que la solución de este conflicto se haga esperar mucho tiempo, porque después de todo el único que en esta contienda sale perjudicado es el público.

## Fuerzas repatriadas

Cádiz.—Repatriada de Ceuta ha llegado la batería expedicionaria de artillería de costa de guarnición en esta plaza.

Se la tributó una cariñosa acogida.

## "PARK" OVETENSE

Alto de Buenavista  
Teléfono 1-87

### MENÚ PARA HOY

Huevos a elegir.  
Paella valenciana.  
Merluza al limón.  
Entrecot con ensalada.

### POSTRE

Pastelería, quesos y frutas.

Precio del cubierto: 6 pesetas.

### SERVICIO A LA CARTA

Huevos a elegir.  
Langosta a la catalana.  
Langosta dos salsas.  
Calamares en su tinta.  
Merluza frita.  
Espárragos dos salsas.  
Riñones al jerez.  
Tournedos a la perigod.  
Ternera con guisantes.  
Pollo en su jugo.  
Ternera con patatas.  
Pollo con champignon.  
Biftek con ensalada.  
Fiambres surtidos.  
Pastelería variada.  
Quesos y frutas.

## José Castaño Velasco

Sastrería, Camisería, Tejidos,  
Paquetería.—Gran surtido en  
artículos de fantasía

Telf. 92.—Calle de Juan A. Miranda  
SAMA DE LANGREO

El viajero que por primera vez visita a Sama de Langreo hállase admirado ante un comercio en una de las más concurridas calles: la de Juan A. Miranda, que revela un gusto extraordinario hasta en los más insignificantes detalles. Este comercio, acreditadísimo en todo Langreo y sus contornos, es propiedad de don José Castaño Velasco, que con su arte, en el corte, y con su seriedad y honradez comercial, ha logrado granjearse las simpatías de cuantos le tratan que son cuantos llegan a Sama. Con motivo de las tradicionales fiestas de Santiago, serán incontables las personas que vayan a la progresiva villa langreana y sin temor a ser desmentidos, afirmamos que la mayoría habrá hecho sus trajes en la casa de José Castaño Velasco, con lo cual habrán demostrado tener un gusto exquisito para hacer las compras. Felicitamos al señor Velasco por el crédito merecido que disfruta.

## DE PASO PARA MARRUECOS

Málaga.—Procedente de Madrid y de paso para Marruecos, se encuentra en esta capital el teniente coronel señor Seguí, agregado militar de la Embajada de España en París.

## El viaje del ministro de Estado

Avila.—Ha llegado el ministro de Estado acompañado del director de Bellas Artes, conde de los Infantes. Visitaron la población.

Marcharán a Piedrahita y luego regresarán a Avila.

El ministro de Estado y el director de Bellas Artes permanecerán en ésta tres días.

## Analizando unas aguas sospechosas

Sevilla.—En vista de las denuncias sobre la contaminación de las aguas del manantial de Santa Lucía, el alcalde ha designado una comisión sanitaria para que proceda al análisis de las citadas aguas.

## SECCIÓN RELIGIOSA EN LA CATEDRAL

Hoy, festividad de Santiago, patrón de España, habrá misas rezadas cada media hora hasta las ocho y media inclusive y a las doce.

Se cantará Tercia, con acompañamiento de órgano a las diez menos cuarto y hacia las diez será la misa solemne, en la que predicará el reverendo padre Serafín González, dominico.

### HOMILIAS

Las habrá hoy en las misas de seis y media y once en los Padres Carmelitas y a la de diez en los Padres Jesuitas.

### SANTORAL

Día 25, domingo IX después de Pentecostés.—Santiago el Mayor, patrón de España.—Santos Cucufate, mártir en Barcelona; Teodomiro, monje y mártir; Florencio y Félix, mártires; Valentina, virgen y mártir.

Día 26, lunes.—Santos Erasto, obispo y mártir; Sinfronio, Olimpio, Teófilo y Jacinto, mártires, y Ana, madre de Nuestra Señora.

EL MARTES PUBLICAREMOS UN INTERESANTE ARTICULO DEDICADO A LA "GUIA G-A", QUE ACABA DE APARECER.

## Sucesos locales

### RINA DE MUJERES

En la Casa de Socorro se curó ayer Trinidad Menéndez, de 22 años de edad, que riñó con una tal Pilar y su hermana, las cuales la maltrataron de obra.

Los médicos le apreciaron erosiones en el cuello y tórax que fueron calificadas de leves.

### ACCIDENTE DEL TRABAJO

En uno de los areneros de Buenavista, ocurrió ayer un desprendimiento de tierras, cogiendo a uno de los obreros que allí trabajan llamado Alvaro Rodríguez, de 60 años de edad.

En la Casa de Socorro, al ser asistido, se le apreció la fractura del peroné de la pierna izquierda, por su tercio inferior.

Después de curado pasó al Hospital.

El pronóstico se ha reservado por los médicos.

### NO SE LA EXTRAJERON

El pobre chico que anteayer se tragó una moneda de cinco céntimos y que estuvo en la Casa de Socorro para que se la extrajeran, según ayer nos ha dicho el padre, aún la tiene dentro, habiéndose apreciado a través de los rayos X perfectamente el sitio donde se encuentra alojada.

Los médicos tienen la esperanza de que la llegue a expulsar al hacer alguna deposición.

### ¿DONDE ESTA LA CHICA?

En la Comisaría de Policía se presentó un pobre hombre vecino de Posada de Llanes, quejándose de que una hija suya, de 12 años de edad, que se encontraba sirviendo en una casa de la calle de Altamira, había desaparecido desde el jueves sin que se sepa su paradero.

Si alguna persona la tuviese recogida en su casa o conociese su paradero, debe pasar aviso a la Comisaría de Policía a donde la irá a recoger la familia, que la reclama.

### UN AUTO-CAMION CHOCA CON UN CARRO

En la Corredoria iba conduciendo un carro propiedad del almacenista de vinos don Andrés Alonso, el empleado en dicho establecimiento Prudenciano Gómez, cuando se le echó encima el auto-camión de la Fábrica de Cerveza "La Cruz Blanca", de Gijón.

Del encontronazo se le inutilizó el carro y recibió varias heridas el caballo, que se espantó con el ruido del motor.

Al tratar de detenerlo el Prudenciano, fué atropellado y arrojado al suelo, lo que fué causa de la fractura del brazo izquierdo, cuyas heridas han sido calificadas de pronóstico reservado.

Ha sido curado en el Sanatorio Asturias, donde ha quedado instalado.

Se censura el proceder del conductor del auto-camión, a quien se le exigirá el Juzgado la correspondiente responsabilidad.

## ANTIBLENORRÁGICO "SALUX"

Curación infalible de la blenorragia reciente o crónica sin dolor ni complicaciones. En inyecciones uretrales. Frasco: 8 pesetas.

## PABELLON BOMBE

Grandes conciertos por el notable trio WEIMART  
HOY DOMINGO  
A las siete de la tarde

## Talleres-mecánicos de carpintería

### Faustino A. Laviada

ESMERADA CONSTRUCCION DE TODA CLASE DE CARPINTERIA  
PORTERIA DE TODOS LOS MODELOS  
PRESUPUESTOS GRATIS

CONSULTEN PRECIOS  
ROSAL, NÚM. 80.-OVIEDO.-Tifnos. 7-90 y 9-03

## COMPANIA "SUN" Seguros

Fundada en Londres año 1910  
La más antigua del mundo

**PÓLIZAS RENOVABLES POR AÑOS**  
Incendios, accidentes colectivos, automóviles y personales  
Robo automóviles, Riesgos del transporte de valores. Responsabilidad civil, marítimos. Póliza nueva integral de accidentes automóvil, etc. etc.

REPRESENTADA POR  
**RAMÓN COROMINAS**  
Urfa, 46-1.  
Gil de Jaz, 6 (almacén)  
TELÉFONOS 1083 Y 1292

## Noticias de última hora

### EL ESPAÑOL VUELVE A EMPATAR

Buenos Aires.—Se ha celebrado esta tarde el encuentro entre el Club Deportivo Español y el primer equipo de la Liga Rosarina.

El partido terminó con el empate a cero.

Se jugó con un tiempo frío y nublado y un viento muy violento.

Al encuentro asistieron más de veinte mil personas.

El partido comenzó a las tres y cuarto de la tarde.

El equipo local dominó durante casi todo el primer tiempo. Pero la indecisión de los delanteros rosarinos en los momentos supremos y la brillante actuación de la defensa española hizo que el dominio no diera resultado.

El público hizo en el descanso grandes comentarios sobre la labor de los equipos y la posible derrota del once español.

Cuando se reanuda el partido se advierte en los rosarinos un decidido empeño en conseguir el triunfo, jugando con un entusiasmo y una acometividad extraordinarios.

A pesar de esto Mauri, en una escapada, falla delante de la meta un goal que parecía inevitable.

Los americanos siguen dominando, pero la defensa española, y de manera especial Zamora, actúan tan maravillosamente que termina la lucha sin vencedores ni vencidos.

## POR LOS MERCADOS

En la «Pescadería Cantábrica» y su sucursal, Rosal, 19

- Merluza de altura, de Gijón, 7.
- Cuarto de kilo, 1,75.
- Cola de un kilo, 6,50.
- Idem de medio kilo, 3,25.
- Pestañas de merluza, 3.
- Bonito grande, 3.
- Bonito de ventrisca, 3,50.
- Xardas, 2.
- Bogas, 2.
- Bacaladas (pescado blanco) 1.
- Besugo del piacho, 1,50 y 2.
- Langostinos, 3 y 3.
- Pescadilla de uno a dos kilos, 3,50
- Lenguados, 1,50, 2 y 2,50.
- Sardinias, 0,75 y 1,00 docena.
- Chicharrillo fino, 0,25 docena.
- Langostas vivas a 5 y 6 pesetas kilo.
- Cocidas a varios precios, según tamaño.
- Cabezas de merluza a 0,30, 0,40 y 0,50.
- El bonito de esta casa «Pescadería Cantábrica» y su sucursal Rosal 19, es fresquísimo del día.
- Los langostinos son más grandes que las langostas.
- La merluza es de Gijón, pues la de Galicia, aunque más barata esta casa no la trae porque con estos excesivos calores llega atufada.
- Se reciben el lunes huevos de aldea a 2,25, 2,50 y 2,75 docena.
- Avisando al teléfono 7-79 y 8-76, se sirve a domicilio.

## EOLINA

Gasolina para Automóviles  
Hijo de Ruño Martínez S. en C.  
GIJON

### PROGRAMA

Egmont (overtura) . . . . . Beethoven  
Magda Czardas . . . . . Michelis  
Gigantes y Cabezudos . . . . . Labalzo  
Alma andaluza (serenata) . . . . . Mariani  
Carmen (fantasía) . . . . . Bizet  
Viva Calatayud (marcha) . . . . . Marquina



# FIESTAS DE SANTIAGO

## Nuestro saludo a Sama

Sama la trabajadora acalla por unos momentos el ruido de su incesante labor, y dispónese a disfrutar unas horas de honesta expansión y de merecido descanso. La alegría de las fiestas penetra por el pueblo anunciando a los samenses la visita cordial de las horas "santiaguinas" que para unos tendrán sabor de añoranzas, para otros recuerdos de pasadas distracciones y para todos motivos de esperanzas y de anhelos.

Nosotros, que vivimos ligados con un puro afecto a los trabajadores y simpáticos langreanos, tomamos espiritualmente parte en el regocijo popular, y de todo corazón celebraremos que la dicha sea en estos días festivos, inseparable compañera de los vecinos de Sama, a los que LA VOZ DE ASTURIAS rinde homenaje de aprecio y cariño.

### Gráficas Langreanas

DE

## Hipólito García Argüelles

Imprenta, Papelería, Encuadernación, Objetos de escritorio, Sellos de goma, Libros rayados, Menaje para Escuelas, Tarjetas de visita, Recordatorios de Comunión y de funeral, Impresos a varios colores, etc., etc.

Tel. 1-13 y 1-49 Sama de Langreo

Desde el día en que don Hipólito García Argüelles se hizo cargo de la gerencia de GRÁFICAS LANGREANAS, empezó a notarse una reforma total en los trabajos de aquella casa, que antes, aún disponiendo de personal, estaba algo abandonada. Hoy GRÁFICAS LANGREANAS puede colocarse, sin desdoro, al lado de cualquiera de las buenas industrias similares de la provincia. Sus trabajos revelan un depurado gusto artístico y una confección esmeradísima.

Ultimamente, el Portafolio de festejos de Santiago, demostró cuanto en esta clase de trabajos puede hacer GRÁFICAS LANGREANAS.

Los que deseen trabajos de Papelería, de Encuadernación, Objetos de escritorio, Sellos de goma, Libros rayados, Menaje para Escuelas, Tarjetas de visita, Recordatorios de Comunión y de funeral e Impresos a varios colores, deben solicitarlos en GRÁFICAS LANGREANAS, en la seguridad de que saldrán complacidos.

Don Hipólito García Argüelles es digno de un aplauso por su acierto dirigiendo esta industria.

### HOTEL CAROLINA

DE

## Arsonio Aparicio

SAMA DE LANGREO

Por su servicio conserado y por sus condiciones de higiene y buen trato el HOTEL CAROLINA es uno de los más frecuentados de Sama de Langreo. Su dueño, don Arsonio Aparicio, piensa retirarse de los negocios y por este motivo traspasa el Hotel y el Café en unas condiciones que son de verdadera oportunidad, sobre todo habida cuenta del extraordinario crédito que este establecimiento disfruta.

## Viuda de Menéndez Suárez

CASA DE "ANTÓN"

Sama de Langreo

Cuando se han finalizado los trabajos del día, es imprescindible en todos los pueblos un sano lugar que sea recreo a la par del cuerpo y del espíritu, un rincón que brinde la agradable compañía de unos amables amigos, un servicio inmejorable y una atmósfera de cariño y familiaridad que mate la mala impresión del trabajo cotidiano, sobre todo en las zonas mineras, en donde este trabajo es más rudo y penoso que en parte alguna. Allí, en charla amigable, pasan las horas y se toman nuevos alientos para tornar al siguiente día a la faena que ha de proporcionarnos el pan necesario para la vida.

Esta tertulia, tan imprescindible en todas las villas, se ha instalado en Sama de Langreo en la casa de la señora Viuda de Menéndez Suárez, popularmente conocida por casa de "Antón", en donde parecen haberse dado cita cuantos elementos son necesarios para pasar unas horas de deliciosa conversación y de bienestar sin cuento. Un local amplio, unas bebidas inmejorables, un servicio extraordinario y unas comidas sabrosísimas halla siempre en la casa de "Antón" el viajero que llega a Sama y visita este establecimiento. Ahora, con motivo de las popularísimas fiestas de Santiago, serán incontables los forasteros que vayan a aquella privilegiada villa y cuantos acudan no tendrán fiestas completas si no entran en la casa "Antón" a consumir las ricas viandas, la inmejorable sidra y las seleccionadas bebidas que allí se expendan.

Atiendan todos esta advertencia y conocerán la verdad de cuanto decimos.



D. Enrique García Álvarez, notable actor samense que últimamente ha alcanzado señalados triunfos en la compañía de Carmen Díaz.

## PERFILES LANGREANOS

# ORO DE LEY

El Parque de Sama que, bien cuidado, poseería el encanto de los jardines suizos donde el turista descansa y se recrea, es el lugar más coquetón de esta villa laboriosa.

Para él guarda todo buen langreano cariños y respetos, pues él ha sido vestigio mudo de muchos actos nuestros. Por él paseamos "a solas con nuestros pensamientos"; o nos sentamos a la sombra de sus árboles a disfrutar placidas horas la grata compañía de un libro amigo, o tejemos, al lado de la mujer amada, ilusiones que no se olvidarán jamás.

Sama, que en estos días se remosa y engalana, brindando al forastero afectuoso recibimiento, enorgullecida de su Parque y lo muestra como joya de alto valor, heredada de aquel hijo predilecto, varón esclarecido y alcalde ilustre, que se llamó don Antonio María Dorado, a quien se debe gran parte de la prosperidad camuesa, porque él fué quien llevó a cabo la obra más importante de urbanización y embellecimiento del pueblo.

La valía de aquel regidor ejemplar de los destinos municipales la patentizan los siguientes versos de Vital Aza—que Sama hace suyos—, escritos en carta que el festivo poeta y comediógrafo asturiano dirigió a don Antonio en ocasión solemne:

"Usted por la dicha de Sama ha luchado,  
Usted es el dueño, usted es el rey;  
¡No sabe ese pueblo qué alcalde ha logrado!  
Dorado le llama, y está equivocado,  
Que usted no es "dorado", ¡es oro de ley!"

Sería imperdonable que en estos momentos de alegría y bullicio no tuviésemos siquiera unas palabras de elogio y recuerdo para quien hizo el Parque, donde en las noches verbeneras las risas femeninas se confunden con las armonías de las músicas y las multicolores lucecitas lanzan guiños a las rutilantes estrellas.

Mientras el pueblo se divierte, el busto de don Antonio, a la entrada del Parque y sobre un pedestal rodeado de flores, preside las fiestas; y parece que el fundador sonría, parece que se ufana al contemplar cómo la villa en que él había depositado sus más caros afectos, arde en animación y hace palpitar de su regocijo a los miles de forasteros que nos visitan durante los festejos santiaguistas.

Y, cuando todos marchan, cuando cesan las músicas y se apagan las caprichosas iluminaciones; cuando vuelve el silencio y se escucha tan sólo el rumor del Nalón, que chora bajo más limpio que otras veces—porque también está de fiesta—, el busto de Dorado sigue en su puesto como el artista que no quiere separarse de su creación favorita...

### ENVIO

Al Ilustre Ayuntamiento de Langreo, que debe a don Antonio María Dorado un homenaje perpetuo: el de velar constantemente por el mejoramiento del Parque para hacerlo más hermoso cada día.

Justo es que en "oro de ley" pague también el pueblo la deuda contraída con aquel hijo integérrimo y alcalde imponderable. ¡Seamos todos y cada uno defensores del Parque!

GERVASIO RAMOS.

## Mariano del Campo

Tejidos de lana y algodón.—Quincalla y Paquetería.—Calzado de todas clases. Objetos para regalos.—Máquinas para coser.—Expenduría Central de fósforos.—Carbones.—Banca

SAMA DE LANGREO

De muy antiguo parte, y muy sólidamente cimentado está, el crédito y la honrada comercial que en Langreo, lo mismo que en toda la provincia, disfruta la casa de don Mariano del Campo. Esto nos releva de hacer unos elogios que nunca reflejarían la simpatía que en todos los contornos goza esta industria de antiguo abolengo.

Don Mariano del Campo, tiene el propósito de retirarse, buscando, después del incesante laborar, el bien merecido descanso, y consecuente con esta idea, traspasa su comercio, situado en uno de los mejores puntos de la villa.

Los que conocen la aureola y la popularidad de la casa de don Mariano del Campo, se apresurarán a entrar en negociaciones, pues, por sí fuera poco la perspectiva de un saneado negocio, don Mariano del Campo da grandes facilidades para el pago.

## Compañía Carbones Asturianos

En el valle de Samuño, de la rica cuenca langreana, se hallan enclavadas las importantes minas de carbón que explota la Compañía "Carcbones Asturianos", de las cuales ha entrado en posesión una poderosa compañía catalana, que consume todos sus carbones menudos, excelentes para gas.

Su producción ha llegado a alcanzar la importante cifra de 14.000 toneladas de carbón limpio por mes. Actualmente tienen ocupación en los trabajos de las minas unos 1.000 obreros, de los cuales la mayor parte prestan sus servicios en el interior.

La Compañía "Carcbones Asturianos" embarca su mercancía por los ferrocarriles de Langreo, con cargadero propio en la estación de Samuño, donde tiene emplazados sus lavaderos y talleres de clasificación. También tiene cargadero sobre el ferrocarril del Norte, transportando sus carbones desde el lavadero por medio de un tranvía aéreo sistema Bleicher, que tiene una longitud aproximada de 1.500 metros.

El arrastre de los carbones de las minas al lavadero, se hace por un ferrocarril de 65 centímetros de ancho y 1.000 metros de longitud.

Al frente de estas importantes explotaciones se encuentra el joven y competéntísimo ingeniero asturiano don Claudio Alvargonzález, persona que a sus muchos méritos profesionales une prendas de carácter estimadísimas, así como un grandioso amor e interés por las instituciones culturales existentes en nuestro amado Langreo; lo que han logrado para él el respeto y la consideración, no solo de sus muchos compañeros de carrera, sino de cuantas personas gozan de la amabilidad de su trato.

Tiene esta Sociedad en proyecto un pozo que llegará a producir mil toneladas diarias. Este pozo estará provisto de lavaderos modernos y de todo lo necesario en esta clase de construcciones.

Dirección, administración y personal de oficinas marchan tan comprometidos entre sí que la situación de "Carcbones Asturianos" no puede ser más floreciente.

¡Sea usted La Voz de Asturias!

## S. A. Electricista de Langreo

En un extraordinario dedicado a ensalzar cuanto en Sama representa un valor positivo es imposible silenciar la labor de la S. A. Electricista de Langreo.

Esta Sociedad, continuando sus planes de ampliación de líneas y mejora de las existencias, ha instalado el alumbrado eléctrico desde el año último en más de veinte pueblos del concejo.

Para ello se ha visto obligada a hacer una nueva ampliación de capital por 510.000 pesetas, en gran parte ya desembolsadas e invertidas, con lo que el valor real de sus líneas e instalaciones alcanza ya una cifra fantástica.

Sus accionistas son, casi en la totalidad, langreanos y el carácter popular que por esa razón tiene la Sociedad es, más que por otra ninguna, causa por la que se mantienen las tarifas más económicas que conocemos, pues vende el kilowatio-hora para alumbrado a 0,50 pesetas, siendo de notar que en los concejos limítrofes cuesta exactamente el doble, y es posible que en toda España no exista ninguna empresa de importancia que sostenga este precio, como no sea para consumos muy grandes. Lo mismo sucede con los abonos a base fija; tiene esta Sociedad unos 3.000 abonados que solo pagan 1,50 pesetas mensuales por lámpara de 10 bujías y si se tiene en cuenta la gran dispersión de las viviendas parece imposible que esa cantidad llegue a cubrir los gastos de administración, cobranza y de personal necesario para atender los servicios.

A primeros de este año se le adjudicó el nuevo contrato de alumbrado público que, a pesar de no tener competidores, ha suscrito en condiciones que la significan una pérdida de muchos miles de pesetas anuales con relación al caducado.

Y a pesar de todo esto, su situación económica es buena, debido en parte a la severa administración y en parte al prudente criterio seguido desde su fundación de invertir la mayor parte de las utilidades en ampliaciones y mejoras, con lo que hoy se encuentra con un activo cuyo valor real es muchísimo mayor que su capital acciones y así una cifra de utilidades relativamente pequeña representa un tanto por ciento remunerador, mientras que si se tuviera que calcular sobre la cifra del capital necesario para hacer unas redes como las que actualmente posee esta Sociedad no llegaría ni con mucho al interés que sin riesgo alguno produce el capital invertido en papel del Estado o inmovilizado en un Banco.

La constancia del voltaje de la corriente que suministra y la rapidez con que repara las escasas averías que se presentan en sus líneas hacen que el servicio que suministra pueda señalarse como modelo, contribuyendo en gran parte a esto la actuación de sus empleados y obreros, de todos los cuales hemos oído hacer al Director de esta Sociedad grandes y merecidos elogios.

Hemos hablado de la sana y muy acertada orientación seguida por la S. A. Electricista de Langreo y aún exponiéndonos al incomodo del interesado, hombre de una modestia sin límites, hemos de señalar los esfuerzos del joven ingeniero director don José Muñoz que tiene prontos siempre los elogios para el personal a sus órdenes y él procura ocultar su nombre en todas las obras que a su esfuerzo son debidas.

### DROGUERÍA

DE

## Manuel Porrero

Productos químicos.—Artículos para la industria y las artes.—Específicos.—Aguas minerales.—Ortopedia y Perfumería

Teléfono 33 Sama de Langreo

Goza de extraordinario prestigio en todo Langreo la Droguería que en Sama tiene establecida nuestro buen amigo don Manuel Porrero, por la formalidad con que realiza sus operaciones y la inmejorable calidad de los artículos que expende.

Visítela los que tengan necesidad de adquirir productos químicos, artículos para las artes y para la industria, específicos, aguas minerales, ortopedia y perfumería y se convencerán de la verdad de cuanto hemos escrito.



El Excmo. Sr. D. Antonio María Dorado, a quien Sama debe el hermoso Parque.

## Sociedad Metalúrgica Duro-Felguera

### LA EXTRACCION DE HULLA

Primera esta Empresa entre las productoras de carbón de piedra en España, va también en primer término en lo referente a instalaciones modernas para facilitar el trabajo y aumentar el rendimiento de sus minas. El arranque mecánico con rozadoras y martillos picadores funciona en todas las capas que reúnen condiciones para ello. Desgraciadamente, la excesiva inclinación de muchas capas impide que se generalice el empleo de rozadoras, y la circunstancia de que la gran mayoría de las capas son duras, sin planos de crucero, no permiten aún extender en ellas el empleo del martillo picador en condiciones ventajosas; sin embargo, la Empresa continúa sus esfuerzos para mejorar los resultados obtenidos hasta ahora.

Los pozos de extracción de Sotón y Nalona son modelos de su género, así como las instalaciones de lavado de Carrocería y Barredos. En medios de transporte y carga podemos citar la electrificación de los ramales en Modesta, Santa Bárbara, Mosquitera y las grúas de Carrocería y Mosquitera.

Con los elementos de que disponen estas minas y la preparación actual de sus labores, puede llegarse a una producción anual superior a 1.000.000 de toneladas. Pero a esta cifra no se ha llegado todavía por causa de la crisis que atraviesa la industria hullaera de todos los países. A pesar de contar la huelga de mineros ingleses con cerca de tres meses de duración, sus efectos sobre las minas asturianas no se notan apenas. Los mercados que han tenido que abandonar los mineros ingleses, fueron aprovechados inmediatamente por los productores de otras naciones, en primer lugar por los alemanes, que ponen sus carbones en los puertos españoles a precios desafiando toda competencia.

### "BAR LANGREANO"

DE

## José Lagar Fernández

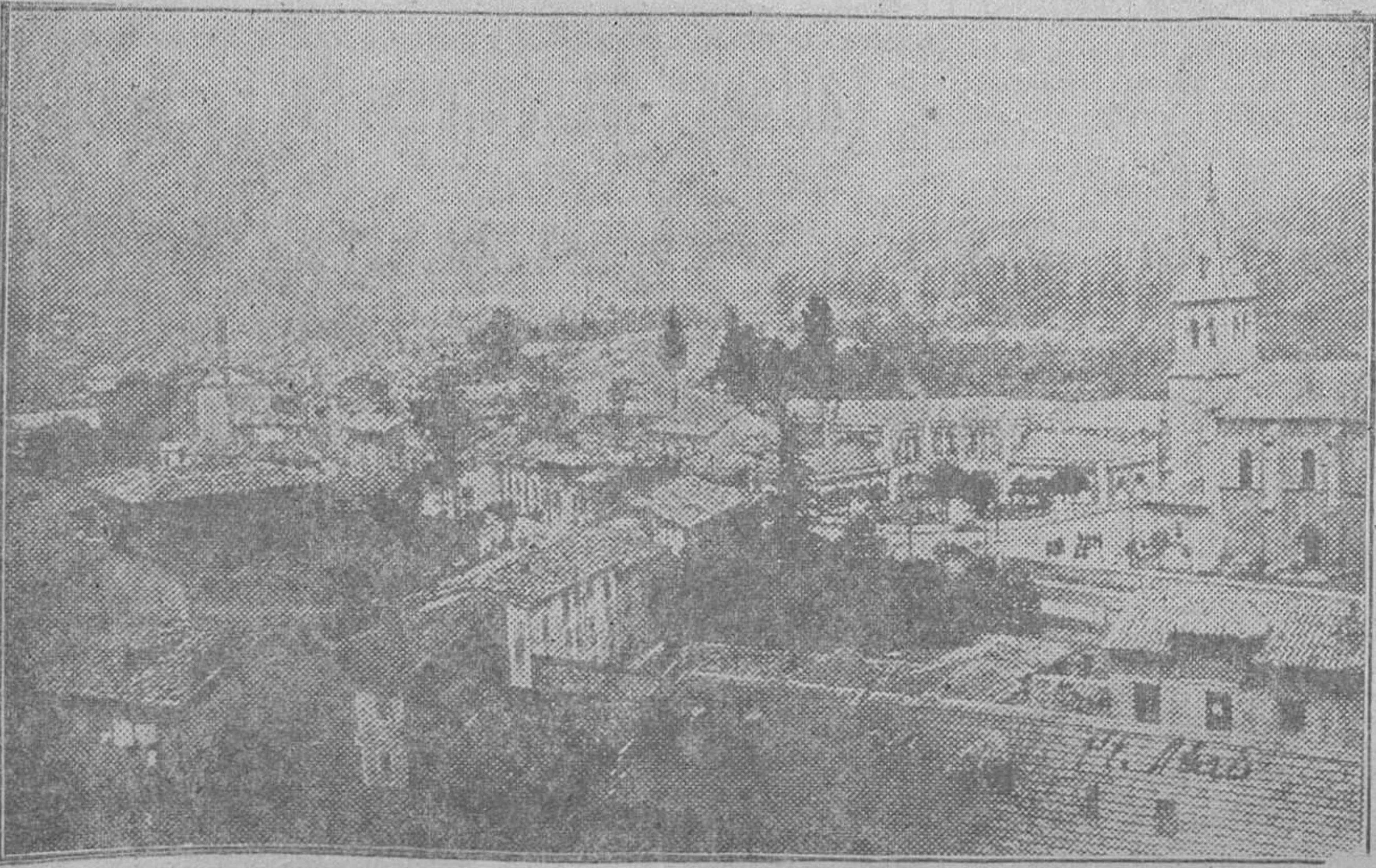
CALLE DE JUAN A. MIRANDA

Sama de Langreo

Sin temor a ser desmentidos nos atrevemos a asegurar que ninguno de los parroquianos del Bar Langreano, que en Sama de Langreo, tiene establecido el simpático industrial José Lagar Fernández, ha encontrado el local decorado de la misma manera toda una semana.

Este año de renovarse constantemente y el innegable gusto artístico del activo Pepín, han obrado el milagro de llenar a todas horas este establecimiento, en donde los parroquianos tienen garantía de hallar siempre bebidas inmejorables y cafés puros de las mejores marcas.

José Lagar Fernández tiene tantas simpatías entre los langreanos, que recientemente se ha visto precisado a ensanchar el local de su Bar que, con las mejoras en él introducidas, no tiene que envidiar a los mejores de la provincia. Una modernísima pianola eléctrica brinda a los parroquianos las últimas obras de más renombre que interpreta con gran afinación. Con motivo de las fiestas de Santiago en Sama, José Lagar Fernández levantará en el Parque Dorado un artístico Pabellón que, como siempre llamará poderosamente la atención.



SAM



ista del delicioso pueblecito de Ciaño (Foto Abad)



# EN SAMA DE LANGREO

EL ACTO DE AYER EN EL ATENEO DE SAMA

## Brillantísima inauguración del volumen "Dos mil" de la Biblioteca Popular

### EMPIEZA EL ACTO

A las siete y media de la tarde, en el salón de actos de "La Montera", dió comienzo el anunciado para celebrar la adquisición del VOLUMEN DOS MIL de la Biblioteca del Ateneo Popular de Langreo.

El local hallábase repleto de público, entre el que tenía brillantísima representación el sexo femenino.

En el escenario se encontraban representaciones de casi todos los Ateneos y Centros culturales de la provincia, entre los que recordamos representaciones del Centro Cultural y Ateneo de Noreña, Ateneo de Turón, de Oviedo y de Gijón.

También se hallaban presentes don Leopoldo Alas Argüelles, el señor Jiménez de Asúa, el señor Loredo Aparicio y don Juan Antonio Onieva, encargado de la conferencia, así como los representantes de la Prensa de la provincia.

### DON JULIAN MUNIZ

El presidente del Ateneo, don Julián Muñiz, comienza su discurso en estos términos:

Señoras y señores: Hace dos años que luchando contra los que siempre pretenden poner obstáculos a toda empresa de nobles intentos, se fundó este Ateneo, con la ayuda de los que saben darse cuenta de lo que estos centros representan, fué desenvolviéndose hasta llegar al honroso puesto que hoy ocupa entre los similares de la provincia.

Gracias al cariño que desde la fundación le prestaron los hombres de miras elevadas el Ateneo creció pujante y hoy tiene su vida asegurada, y libre ya seguirá llevando su luz espiritual a las tenebrosidades que la ignorancia elige como albergue.

Este Ateneo ha querido inaugurar el volumen dos mil de su Biblioteca con una obra del insigne escritor asturiano don Ramón Pérez de Ayala, quien ha tenido la gentileza de enviarnos unas cuartillas que pronto serán leídas y que, como cosa suya, resultará un regalo magnífico y una lección que todos debemos recoger.

Para dar realce a este acto hemos invitado a don Leopoldo Alas Argüelles, al cultísimo hijo del inolvidable "Clarín", que tiene en el corazón de todos los asturianos un recuerdo perenne. (Aplausos). A don Juan Antonio Onieva, gran pedagogo y crítico de arte, que tan acusada tiene su personalidad en las letras españolas, y al señor Jiménez de Asúa.

Terminó su brillante disertación don Julián Muñiz, dando gracias a todos los que desinteresadamente prestan su ayuda a esta Biblioteca, que comenzó con escasos recursos y hoy cuenta con selecta y muy numerosa lectura.

Al terminar el señor Muñiz vuelve a ser aplaudido.

**LAS CUARTILLAS DE PEREZ DE AYALA**

El miembro del Ateneo don Joaquín Rodríguez da lectura a las cuartillas que el gran escritor don Ramón Pérez de Ayala ha enviado para este acto.

Lamentase el señor Pérez de Ayala de no hallarse presente en momento tan solemne como el que celebra el Ateneo de Sama y dice que sus pensamientos, al pasar por otros labios, llevarán a los presentes sus fervores todos.

Dice a continuación que no puede tratar de otra cosa que de la importancia del libro en la casa de los li-

bro, y cuenta la impresión que le causó la primera visita que hizo a una Biblioteca y señala que ahora como entonces siente miedo al penetrar en uno de estos centros porque se dá cuenta del daño que la lectura de unos libros únicamente puede ocasionar.

Cita a Santo Tomás cuando dijo: "Temed a un sólo libro", para demostrar que una sola lectura puede ser dañina y en cambio la variedad enriquecerá los límites culturales.

Termina aconsejando que se armen con las armas de la inteligencia para estar prevenidos contra los que pretenden coartar los fueros de la inteligencia.

Grandes aplausos acogen la lectura de las hermosas cuartillas.

### DON LEOPOLDO ALAS ARGUELLES

Al levantarse don Leopoldo Alas Argüelles es acogido con muchos aplausos.

Empieza diciendo que siente una gran satisfacción trayendo la representación del Ateneo de Oviedo, pues aun cuando no ha tenido tiempo de convocar a la Junta Directiva, cree interpretar el sentir de todos representándolos en este acto.

Dice que aun a trueque de parecer un intruso acude a todas las fiestas culturales porque está firmemente convencido que de ellas ha de salir lo grande de España.

Cita un adagio alemán que dice: "Muchos enemigos mucha honra", y afirma que cuando los Ateneos tienen tantos enemigos será porque mucho valen.

Habla de otros periodos de la Historia parecidos a éste que al fin sacudieron su tristeza tomando el camino del engrandecimiento.

Dice que la pedantería es el peor peligro y en él puede caerse fácilmente no leyendo (como acertadamente decía Pérez de Ayala) nada más que un libro, porque el hombre que lee poco es terrible.

Termina diciendo: El dese ode saber más es lo más grande y lo que nos dará una España esplendorosa.

Con una ovación se premia el discurso del señor Alas Argüelles.

### DON JUAN ANTONIO ONIEVA

La ovación se reproduce cuando se levanta el señor Onieva.

Señoras y señores: Después de saludar a todos los compañeros que me han antecedido en el uso de la palabra, he de manifestar mi reconocimiento a la Junta Directiva de este Ateneo por la inmerecida distinción de que me ha hecho objeto señalándome para cerrar este importantísimo acto, al que por otra parte acudo con la mejor voluntad, porque siempre me es grato dirigir la palabra a los cultos samenses. (Aplausos).

Yo no soy más que un aficionado y como aficionado quiero hablar, en este momento de inaugurar el volumen dos mil de esta Biblioteca, de un hombre tan formidable, de un tan extraordinario novelista que con su hartazgo de gloria ha llenado toda Europa en el siglo XX.

Después de las palabras del dignísimo presidente de este Ateneo, que tan brillantemente ha detallado la obra llevada a cabo, de las cuartillas de ese gran novelista que se llama Pérez de Ayala, tan sobrado de inteligencia como falto de ternura, y del discurso lleno de enseñanzas del señor Alas, a mí nada me queda que decir; pero quiero hablaros de un hombre que

hace 50 años que murió y sigue siendo actual.

Vamos, pues, a hablar de Dostoiewsky.

Siento que el local no sea mucho más reducido para que mis palabras tuviesen algo de confesión, que este tono corresponde al genio prodigioso de Dostoiewsky.

Una confesión de amigos en una habitación familiar, una charla cordial sería lo indicado para estos casos.

Hace 45 años que murió Dostoiewsky y le llamamos actual, y se lo llamarán durante mucho tiempo las generaciones venideras.

Hace un paralelo entre el falsamente llamado clásico porque llega a nosotros aureolado con la luz de la lejanía y el escritor moderno, a quien sus creaciones personales, sus figuras pulimentadas y bruñidas hacen verdadero clásico; y dice que el clásico puede ser de ayer, de hoy, con tal de labrar seres perennes, seres e ideas que reobren sobre nosotros.

Por eso es clásico mi querido Dostoiewsky, y yo quiero que el volumen dos mil uno de esta Biblioteca sea de él, por lo que tengo el gusto de dedicarlo "La casa de los muertos". Ya que no puede firmarlo su creador, lo firma su modesto traductor.

Dostoiewsky era hijo de un médico, vivía alrededor del Hospital en donde su padre prestaba sus servicios y cuéntase de él que hacía una vida muy retraída. Estudiaba para ingeniero y los recuerdos que se conservan de él, de seis años de Colegio, son de muchacho aplicado.

Su primera obra, "Las pobres gentes", produjo grandísima admiración en Rusia; de mano en mano circulaban los ejemplares entre unánimes elogios, hasta el extremo de que el entonces máximo pontífice de la literatura rusa, Bielinsky, le señaló como un genial novelista futuro.

Su segunda obra, "Humillados y ofendidos", aunque menos celebrada, fué feliz continuación de su primer estudio.

Hace un resumen de las ideas que por entonces aparecían en Rusia, ideas que propagó con entusiasmo Dostoiewsky, defendiendo con tesón la vida de los pobres campesinos.

Cuenta cuando fué detenido y llevado al patíbulo, llegando la libertad momentos antes de ser agarrado, y describe la emoción que experimentó ante el fatídico tablado.

Habla de los cuatro años que pasó en la Siberia, en donde cogió la enfermedad que le acompañó toda la vida y le llevó al sepulcro.



ESCUDO DE LANGREO

Para dar una idea de la vida que tienen las figuras de este novelista, hace una digresión geométrica, en la cual demuestra sus muchos conocimientos.

Compara los personajes de los novelistas contemporáneos con los del escritor ruso, señalando la enorme diferencia que existe entre ambos.

Tiene un recuerdo para las ideas cristianas de Dostoiewsky, quien sentía, no obstante, odio por el catolicismo.

Cuando la riqueza—sigue el señor Onieva—y el bienestar habían entrado por su casa después de sinsabores sin cuento, fué debilitándose la vida de aquel sér admirable. (Aplausos).

Un día llamó a su hijo Miguel, a su hija Amada y a su esposa Ana y cogiendo la Biblia, que le había dado siempre motivos de inspiración, la abrió al azar, como tenía por costumbre. En la página había escrito:

"No me detengáis más que debo marchar", y ante los lamentos de dolor de su esposa e hijos siguió con voz velada: "No me detengáis más que tengo que partir."

Así se fué aquel genio, que si no llevó una vida recta, no por eso es menos grande. De contrario los genios buscan las enrucijadas que guardan el misterio y el misterio es la fuente de la vida.

Una imponente ovación puso término a la notabilísima conferencia, teniendo el señor Onieva, ante la insistencia de los aplausos, que saludar varias veces.

Todos los congregados felicitaron al conferenciante, diciéndole que estaban en todo identificados con las ideas expuestas.

### NOTA FINAL

La Junta Directiva del Ateneo de Sama obsequió con una cena espléndida a los concurrentes al acto.

**BAR SANAPOL**  
Licores finísimos de las mejores marcas  
**SUPERIORES CAFÉS**  
**EXQUISITOS REFRESCOS**  
**BOCADILLOS**  
**CALLE DE LA INDUSTRIA**  
ANTIGUO LOCAL DE JULIAN  
**SAMA DE LANGREO**

**GARAJE**  
Reparación de automóviles **Sergio Ramos**  
y toda clase de maquinaria  
Aceite y gasolina filtrada **SAMA DE LANGREO.** — (Asturias). — Teléfono 144

**CANDIDO G. RIESGO**  
MÉDICO ESPECIALISTA EN LAS ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS  
**Sama de Langreo**

**JOAQUIN SOLDEVILLA**  
TALLERES DE CONSTRUCCIONES METALICAS Y FUNDICION DE HIERRO Y BRONCE  
Los mejores instalados en la provincia  
**SAMA DE LANGREO** — Teléfono 52 — (ASTURIAS)

### José Fernández y Fernández

Gran almacén de paños, Sastrería, Novedades, Camisería.—Tejidos inmejorables.—Siempre las últimas novedades en trajes de fantasía.

Calle Dorado Sama de Langreo

Afuera de seriedad y de aumentar cada día, cada hora las ventajas de su establecimiento, se ha ido ganando una numerosa clientela don José Fernández Fernández, que en Sama posee uno de los comercios de mayor reputación y solvencia comercial.

Las exigencias del aumento constante de parroquianos, obligaron al amigo don José Fernández Fernández a ensanchar el límite de su negocio y para colocarse en el plano que su gran crédito demandaba eligió un soberbio edificio que admira a cuantos visitan a Sama de Langreo.

Quienes adquieren sus artículos en este almacén pueden tener la absoluta garantía de llevar el máximo de bondad por el mínimo de precio, ya que la norma de este industrial es vender lo más reducidamente posible, con el fin de que cada cliente sea un propagandista de su casa.

De todo corazón felicitamos a don José Fernández Fernández por el crédito que disfruta.

### HOTEL Y CAFÉ GABINO DE ANGEL MIRANDA ESPECIALIDAD EN LICORES.—CAFÉ EXPRES

Teléfono 24. Sama de Langreo

En la calle Dorado, una de las más céntricas de Sama, se levanta el hermoso edificio del HOTEL Y CAFÉ GABINO, que desde hace mucho tiempo goza de especial favor por parte de cuantos viajeros llegan a la progresiva villa de Langreo.

El nuevo propietario, don Ángel Miranda, que tiene como amigos a los que le tratan una sola vez, ha querido aumentar las ya grandes comodidades que encierra su establecimiento y, al efecto, en los magníficos jardines del Hotel, ha construido un artístico Pabellón, que es el sitio ideal para los que desean consumir viandas o aperitivos resguardados de los rigores del sol. Un personal selecto sirve pronto y bien a los parroquianos del Hotel Gabino, siendo esta una de las causas del aumento constante de clientes.

En los jardines del Café Gabino, el simpático y diligente camarero Pedro Lorenzo, se desvive por complacer a todos, poniendo en su empeño el mayor de los cuidados.

### CASA SUAREZ SUCESORES DE M. DEL CAMPO

Sama de Langreo  
Grandes almacenes de maderas, yesos, cementos y todos los artículos que se emplean en la construcción.—No comprar sin consultar antes precios a esta casa.—Gran taller de carpintería.

Un verdadero arsenal de materiales de construcción tiene esta casa, que rápidamente se va granjeando una clientela grandísima entre los vecinos de Sama y sus contornos.

Los que necesiten maderas, yesos, cementos y labores de carpintería nos agradecerán este aviso si consultan precios a esta casa, que es una de las que más barato vende de toda la provincia.

### "Casa Sixto"

Calle Dorado, 15.—Teléfono 51  
**SAMA DE LANGREO** (Asturias)

Ventas al detall y por mayor.—Almacén de material eléctrico.—Representante del contador "A E G"

Es esta casa la que por sus grandes demandas de material para instalaciones eléctricas puede comprar en mejores condiciones que nadie y vender más barato.

Adquiera algo y se convencerá. Visite hoy mismo su Exposición, sita en la calle Dorado, de Sama de Langreo. Lámparas para automóvil a 2,75 y para alumbrado doméstico a 1,25.



D. Julián G. Muñiz, presidente del Ateneo

### Sociedad "Carbones de La Nueva"

Revisten extraordinaria importancia las minas de la Sociedad Carbones de La Nueva. Situadas en el valle de Samuño, están enlazadas con el lavadero y cargadero por medio de un ferrocarril de vía estrecha de cuatro kilómetros de longitud.

El lavadero de las minas que nos ocupan merece unas líneas especiales, pues está justamente considerado como uno de los mejores de la cuenca minera de Langreo. Dicho lavadero fué instalado por la casa Jumbalat, de Colonia (Alemania), y puede tratar más de 600 toneladas de carbón por día de trabajo. Una de sus particularidades más salientes es el puente para depósito y carga de los carbones lavados, único en Asturias. Ultimamente ha quedado instalado un gran lavadero de flotación para el aprovechamiento de schlamm.

La Sociedad CARBONES DE LA NUEVA posee también una instalación de coquización de carbones y aprovechamiento de sub-productos, que es la más moderna de España, en la que se obtienen, a más de cok metalúrgico de superior calidad, productos tan importantes y de tantísima aplicación como sulfato amónico, que como es sabido, está reputado como uno de los mejores abonos; brea, naftalina, aceites de cresotaje y para motores, y benzoles lavados, de los cuales, el llamado benzol de 90 % es un excelente combustible para automóviles y camiones, pues tiene bastante mayor potencia que la gasolina, no ensuciando ni atacando los motores, como otros combustibles similares, gracias a sus excepcionales condiciones de fuerza.

Esta magnífica fábrica de sub-productos que posee la Sociedad CARBONES DE LA NUEVA, fué instalada en el año 1921 por la casa Coppe, de Bruselas. En todos los trabajos de la poderosa Sociedad que nos ocupa, tienen empleo cerca de 1.000 obreros.

Ocupa el cargo de Director de estas explotaciones el joven e inteligente ingeniero don Manuel Sobrio, cuya competencia y constante celo tanto contribuyen al engrandecimiento progresivo de la Sociedad CARBONES DE LA NUEVA. Con dicho señor comparte sus tareas el también joven y no menos competente ingeniero don Carlos Orti.

### GRAN SASTRERÍA DE

**Emilio Fanjul Fanjul**  
CALE DORADO  
**SAMA DE LANGREO**

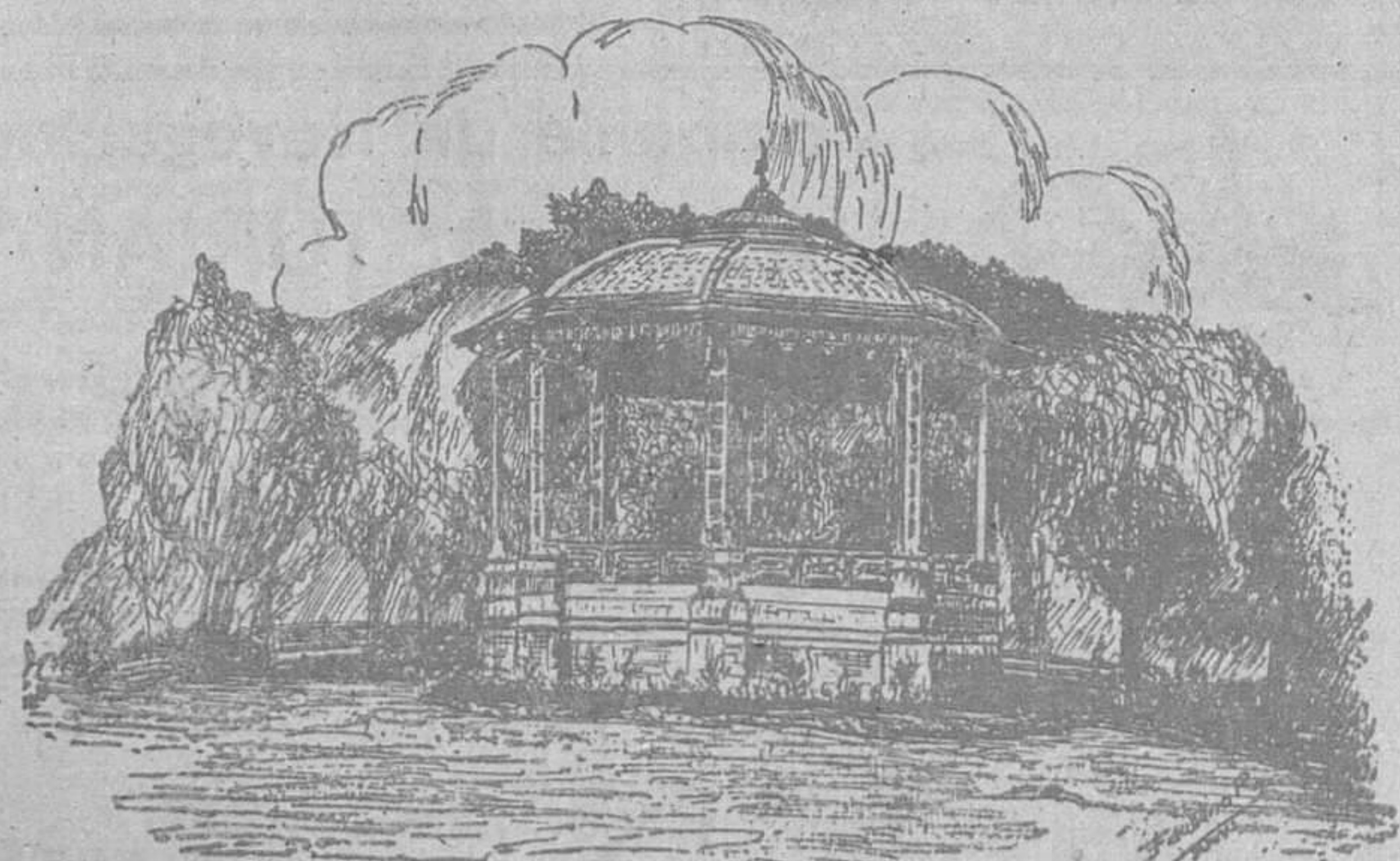
Trajes inmejorables . . . CASA FANJUL  
Corte irreprochable . . . CASA FANJUL  
Precios increíbles . . . CASA FANJUL

### VISITADORA Y OS CONVENGERÁIS

La abrumadora cantidad de originales que pesa en estos momentos sobre nosotros nos impide publicar varios interesantísimos trabajos que para estas páginas dedicadas a Sama, nos habian hecho el honor de escribir distinguidos escritores de Langreo.

En días sucesivos publicaremos una charla con el actor don Enrique García Alvarez; unas bellas poesías de Antón el Chiova y "Delant" y unos hermosos artículos de Lázaro García y Arturo Suárez.

Sirvan estas líneas de sincera explicación a los interesados.



SAMA  
A1837541  
ESPECIAL MOVIL  
ESPECIAL MOVIL



**GACETILLAS**

FARMACIAS DE TURNO

Don Francisco Márquez, calle de Jovellanos, número 2.  
Señores Asensio y Pola, calle de Uría, número 23.

**ESPECTACULOS**

**Salón Torneo.**—Hoy, domingo, a las cuatro de la tarde, a las siete y media y a las diez y media de la noche, estreno de la hermosísima película dramática en siete partes, titulada "La fuerza de un amor". Se proyectará además la divertida película cómica en dos partes, titulada "Prohibida la vagancia".

Mañana, lunes, "Los excavadores del infierno", por Wallace Reid y Lois Wilson.

**Gran Popular Cinema.**—Hoy, domingo, a las cuatro de la tarde, a las siete y media y a las diez y media, gran programa.

**EL CONSILIARIO DE LA ACCION CATORICA**

Saldrá hoy para Madrid, desde donde irá a Cádiz, en cuyo puerto embarcará como hemos dicho para América, el canónigo y catedrático del Seminario y también consiliario de la Acción Católica de la Mujer en esta Diócesis, don Rufino Truébano Vega.

Va representando con otras personalidades a la Acción Católica de España y con el objeto de laborar en la propaganda de la institución fundada por nuestro insigne e inolvidable paisano cardenal Guisasaola y en el de conseguir la Confederación de las Asociaciones Católicas hispano-americanas.

Deseamos un viaje muy dichoso a nuestro querido amigo don Rufino Truébano y un feliz regreso a la "tierrina", donde tantas simpatías y afectos cuenta.

**NUEVA PELUQUERIA**

En la calle de la Vega, número 2, se abre mañana al público una nueva peluquería propiedad de los jóvenes ovetenses Jesús Folgueras y Jorge Fernández.

**DE UNA MEJORA**

Continúan con toda celeridad las obras de reparación y ensanche de la acera que desde la puerta de entrada y recorriendo toda la avenida central conduce al edificio del Hospital-Manicomio.

Hemos de indicar, aún cuando suponemos que en ello haya parado mientes el arquitecto señor Bobes, la conveniencia de que la acera se modifique, haciéndola recta, pues en días lluviosos se pierde lastimosamente el tiempo, tomando la curva que señalan los jardines, parte que bien pudiera quedar en la forma en que se halla la que hace su frente a la izquierda de la entrada.

**EL DOCTOR MORÁN**

durante el verano, solo hará consulta los martes, miércoles y domingos

**AVISO**

Se pone en conocimiento del público en general que la Sociedad de oficiales peluqueros de Oviedo ofrece sus servicios a domicilio para las señoras y caballeros, pudiendo dar aviso a los teléfonos 744, 289, 646 y en el Centro Obrero.

**Dr. Valentin Fernández**

ESPECIALISTA VIAS URINARIAS, SECRETAS Y PIEL. Tratamientos por Diatermia y Rayos Ultravioleta. De 10 a 1 y de 4 a 6 - Calle de Uría, 21 OVIEDO

El dueño del acreditado Bar "Ideal Rosales", dando una muestra de afecto a la Sociedad de Santiago, cuyas fiestas se están celebrando, ha decidido celebrar en el magnífico jardín de dicho Bar en la noche de hoy una sorprendente iluminación eléctrica y a la veneciana, concurriendo una sección de la banda de música "La Instrumental" y varios organillos, después de la romería que en el bosque de Pumarín y sus inmediaciones celebra dicha Sociedad.

**EL Dr. G. ROBLES**

Especialista de enfermedades de la matriz, partos y cirugía general, ha regresado de ampliar estudios en los Hospitales de Madrid, París, Múnich, Viena y Berlín. Reanudando su consulta de 11 a 1 URÍA, 21.-OVIEDO Teléfono 12-24

**NOTA DE PESAME**

La familia de don Tomás Alvarez Muñoz, nos ruega demos las más

expresivas gracias a todas las personas que con ellos se han solidarizado en el dolor, tanto asistiendo a la conducción de sus restos al cementerio, como enviándoles cartas y tarjetas de pésame, pues por ser grande el número de estos amigos se ven en la imposibilidad de poder hacerlo ella de modo personal.

**Café Restaurant**

PAREDES Y RAMOS  
Plazuela Riego, 6.-Teléfono 480

- Sopa del domingo.
- Huevos a capricho.
- Fabada asturiana.
- Calamares en su tinta.
- Langosta dos salsas.
- Truchas al sartén.
- Anguilas a la marinera.
- Bonito a la vizcaína.
- Merluza al gratén y frita.
- Salmonetes al horno.
- Espárragos salsa holandesa.
- Rifones a la broche.
- Manos de cerdo estofadas.
- Lengua a la moda.
- Ternera a la catalana.
- Lomo de cerdo en su jugo.
- Chuletas a la papillot.
- Pichones en salmis.
- Cordero en cazuela.
- Pollo saltado.
- Ternera asada.
- Bistef a elegir.

**POSTRES**

Mantecado helado.-Brazo de eítana.-Queso de almendra, especialidad de la casa.  
Fruta y queso.

Cocina casera. - Servicio por cubierto y a la carta.

**Junta de Obras del Puerto y Ría de Avilés**

**ANUNCIO**

CONCURSO de adquisición de cuat o gangüles conforme al PROYECTO modificado con arreglo a las prescripciones del CONSEJO de ESTADO según R. O. del 18 de Abril de 1925.

Autorizada esta Junta por Real Decreto de 6 de Septiembre de 1925, se anuncia concurso público para la adquisición de cuatro gangüles, con destino a los servicios de la Junta de Obras del Puerto y Ría de Avilés, que tendrá lugar en el salón de sesiones de esta Corporación, a las once de la mañana del día hábil siguiente a los sesenta días de publicado este anuncio en la "Gaceta" de Madrid, con arreglo al pliego de bases en la misma insertas, admitiéndose proposiciones en sus días hábiles y horas de once a trece, durante ese plazo de sesenta días, en la Secretaría de esta Junta, a cuyo efecto tendrá de manifiesto el pliego de condiciones del proyecto.

Avilés, 3 de Julio de 1925. - El Presidente, J. R. Maribona; el Secretario, A. G. Somines.

**MODELO DE PROPOSICION**

D..... con cédula personal (o pasaporte si el proponente fuese extranjero) que exhibe, declara que, enterado de todos los requisitos y condiciones que han de regir para el suministro, se obliga a entregar a la Junta de Obras del Puerto y Ría de Avilés, cuatro gangüles..... (de una de las clases que indica la base 2.ª)..... en el plazo..... (en letra)..... para el primer gangüil y..... (en letra) para el tal suministro, por el precio total de pesetas..... (en letra) con arreglo a las expresadas condiciones.

Y en cumplimiento de lo prevenido por la base tercera acompaño exteriormente el resguardo que justifica el depósito de 10.000 (diez mil pesetas).

(Fecha y firma del proponente)

**AGENTE DE PUBLICIDAD**

Lo necesita para Oviedo y Gijón "El Porvenir de Mieres", semanario independiente de información. Gran circulación en el valle de Mieres.

Dirigirse a la administración de dicho periódico. - Dehesilla, 1.º - MIERES.

**¡HERNIADOS!**

Usad los BRAGUEROS que son los preferidos para las HERNIAS, y el que quiera recuperar su salud que lo adquiere urgentemente, porque su vida peligra a la estrangulación. Los que vende este Establecimiento son suaves y cómodos; no molestan nunca aunque el herniado se dedique a labores del campo o a otros trabajos pesados. Se garantiza su resultado y calidad. Para combatir la OBESIDAD también expende esta casa fajitas para señoras y caballeros. Depósito en la DROGUERIA ASTURIANA de Félix Saucedo. - San Francisco, 5, Teléfono 2-15 (Frente a la Casa Singer). - OVIEDO.

**Buen traspaso**

Se hace de establecimiento de comidas y bebidas acondicionado para Bar o Café Económico; amplia vivienda, buen sitio y buena clientela. Razón: Teléfono 609.



**La Fama ACEITE LA GIRALDA**

de los olivares andaluces es mundial. Su mejor portavoz, en todas partes, es el

**ACEITE LA GIRALDA**

Sus éxitos desde hace muchos años se deben a su calidad selecta y a que siempre es EL MISMO ACEITE PROBARLO ES ADOPTARLO



**ANGEL VILLANUEVA CONSTRUCTOR DE OBRAS**

MARTINEZ VIGIL (antes Carretera de Gijón), 9, 1.º OVIEDO

**SE VENDE Bomba de vapor**

TIPO «DUPLEX WOSTINGTON», CON CILINDRO DE 152 x 102, CAPAZ PARA UN RENDIMIENTO DE 15.000 METROS CUBICOS POR HORA, FUNCIONANDO A 100 PISTONADAS, SIMPLES CADA PISTON, PARA ELEVACION DE AGUA A 100 METROS VERTICALES DE ALTURA, UNA PRESION DE VAPOR DE 775 Kig.

Para más informes dirigirse a D. LUIS NORIEGA, Mieres

**LA POSITIVA EDUARDO G. ARIZAGA**

ALMACENES DE MATERIALES DE CONSTRUCCION REPRESENTANTE de la Sociedad Anónima de Cementos Portland marca «Zirruña» el más seguro y resistente de los conocidos hasta la fecha, y del cemento Zumaya rápido marca ECHEVARRIA. ESPECIALIDAD en mosaicos, fregaderos, azulejos nacionales y extranjeros para fachadas. GRANDES EXISTENCIAS de cemento Zumaya rápido y cementos Portland, yeso, tuberías de cemento, barro, y gros baldosas de barro, escayola, ladrillos refractarios, cocinas bilbainas, lavabos e inodoros de toza inglesa, bañeras de hierro esmaltado, etc...»

Depósito de teja curva, pasilla y ladrillo macizo y hueco

Fábricas y Oficinas: Barrio del Llano. - GIJÓN. - Teléfono 461. Apartado 154

**Teresa Suárez**

MODISTA - CONFECCIONES URÍA, 6, pral. Teléfono 12-75 Vestidos y abrigos de señora y niñas, de todas clases y precios Se admiten géneros BONITOS VESTIDOS DE JERSEY. PARA PLAYA, A 35 PES. TAS

**SOCIEDAD INDUSTRIAL ASTURIANA "Tornillera de Ventanielles" OVIEDO**

Fábrica de tirafondo de hierro y latón Remaches de hierro, latón y cobre Pedidos y correspondencia al Apartado núm. 26.

**Banco Asturiano de Industria y Comercio de Oviedo**

Capital: 10.000.000 de pesetas Operaciones bancarias :: Agentes en todos los pueblos de la provincia **Caja de Ahorros** CURSALES: AVILÉS, LLANES E INFUESTO

**LOS PELIGROS DE LA HERNIA**

radicalmente suprimidos sin molestia, aún haciendo los más pesados trabajos.

POSITIVOS E INMEDIATOS son los resultados obtenidos con los aparatos C. A. BOER, como lo prueban las numerosas cartas ya publicadas de las personas que, agradecidas, enaltecen los efectos benéficos y curativos del método C. A. BOER.

D. AQUILINO ROMERO, en San Saturnino (Por El Ferrol-La Coruña), escribe el día 8 de Mayo de 1926: "...Hace siete años que padecía mi enfermedad y hoy me encuentro ROBUSTO y BUENO, después de haber LLEVADO SEIS MESES los aparatos C. A. BOER. Puede usted publicar donde quiera esta prueba de agradecimiento de su s. s., AQUILINO ROMERO."

**HERNIADOS:** Si queréis evitar las molestias y funestas consecuencias de las HERNIAS, visitad al señor C. A. BOER en:

- Infiesto, lunes 26 de Julio, Hotel Gran Vía.
- Pola de Siero, martes 27, Fonda Gutiérrez.
- Villaviciosa, miércoles 28, Hotel Comercio.
- Colunga, jueves 29, Fonda Ovetense.
- Ribadesella, viernes 30, Hotel Universo.
- Nava, sábado 31, Fonda Foncuva.
- Laviana, domingo 1 de Agosto, Fonda Dolores.
- Sama de Langreo, lunes 2 Agosto, Hotel Carolina.
- Cúdillero, martes 3, Fonda Burgalesa.
- Grado, miércoles 4, Restaurant La Cloya.
- Pravia, jueves 5, Hotel Victoria.
- Cabañaquinta, viernes 6, Fonda Valerio.
- Mieres, sábado 7, Hotel Amparo.
- Gijón, domingo 8, Hotel Iberia.
- Avilés, lunes 9, Hotel La Serrana.
- OVIEDO, martes 10 de Agosto, HOTEL INGLÉS.
- Pola de Lena, miércoles 11, Fonda Palma.

Aparatos del arte médico perfeccionados.—Sistemas especiales para corregir piernas y parálisis infantil.—Piernas artificiales.—Corsets reformadores de la escoliosis, cifosis, mal de Pott.—Desviaciones y caída de la matriz.—Eventraciones.—Obesidad.—Rifón móvil.—Varices.—Hidróceles.—Varicóceles.  
C. A. BOER.—Ortopédico.—Pelayo, 60, 1.º—Barcelona.

**LANERÍAS y COLCHONERÍAS**

DE MANUEL RODERO ESPECIALIDAD EN LANAS LAVADAS MÉRINAS, DESDE 60 PESETAS. MIRAGUANO SIDA. COLCHONES (FORMA AMERICANA Y CORRIENTE), DESDE 20 PESETAS UNO. Covadonga 1 y Altamirano, 4 - Teléfono 834. - OVIEDO.

**Se alquila un piso**

Informarán en la calle del General Elorza, número 3.—Panadería «LA HIGIÉNICA».

**Mecanógrafo**

Se necesita uno temporero.—Nota ría.—San Francisco, 2, 1.º

**Pérdida**

de una burra con cría en Latores Villar. Se gratifiará a quien la entregue a su dueño don Fernando Naves, en Villar.

**Casa Gargallo**

es un nombre familiar entre propietarios y constructores En escultura decorativa de interiores y exteriores y en obras artísticas en general, la firma GARGALLO es un prestigio La Catalana. - GIJÓN

**Banco Gijónés de Crédito**

Capital: 12 millones de pesetas Domicilio social Corrida, núm. 48 GIJÓN

**Sucursales en Villaviciosa y Ribadesella**

Este Banco efectúa en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de

**BANCA, BOLSA Y CAMBIO CAJA DE AHORROS**

Imposiciones, desde UNA peseta.—Intereses, TRES Y MEDIO por ciento.—Reintegros a la vista.

Consignaciones a vencimiento fijo: A tres meses. . . 3 1/2 por 100 A seis meses. . . 4 por 100 A un año . . . 4 1/2 por 100

**Cuentas corrientes**

En pesetas o Moneda extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables.

**Santamarina y C.ª**

(Sociedad Limitada) Almacenes de Cereales, Vivares Coloniales y molinería Dirección Telegráfica y Telefónica: SANTAMARINA Apartado de Correos núm. 33 AVILÉS

**"Bar Novelty"**

DOCTOR CASAL, N.º 5 - OVIEDO (Estudiantes) (Obreros) (Empleados) DOCTOR CASAL, 5 ¿Queréis saborear unos sabrosos y variados bocadillos por poco dinero? ¿Ansiais tomar licores inmejorables a precios increíbles? Pues acudid al «Bar Novelty».

**MUEBLES**

elegantes y baratos en la Plazuela de la Catedral. - Teléfono 5-20

**ACADEMIA OJANGUREN**

FUNDADA EN 1905 INTERNOS. - MEDIO PENSIONISTAS. EXTERNOS. - PRIMERA Y SEGUNDA ENSEÑANZA. - ESTUDIOS DE COMERCIO ESENCIALMENTE PRÁCTICOS. OVIEDO

**Restaurant Estación del Norte**

SERVICIO ESMERADO POR CUBIERTO Y A LA CARTA Preparación rápida de meriendas para viajes. Visitelo y será usted su cliente. Teléf. no 12 20 - OVIEDO

**A los dueños de Automóviles**

Si precisais hacer viajes a larga distancia y con seguridad, adquirir el producto «España» contra los pinchazos en las cámaras, probad y os convenceréis de la bondad. - Garage TUERO, - Oviedo.

MADERAS FINAS DE TODAS CLASES MADERAS DE AFRICA ESPAÑOLA OKUMELA MADERA IDEAL PARA INTERIORES DE MUEBLES, BALDERIO, PANELES

**Hielo a dos céntimos kilo**

LO PROPORCIONA OLYMPIC Apartado 293. - BILBAO.

**Compañía de Navegación VASCO-ASTURIANA**

VAPORES: «Pepín», 600 toneladas de carga. - «Guillermo Schulz» 370 ídem. - «Antonio de Satrustegui», 3.800 íd. - «Santiago López», 4.100 íd. Fletamentos. - Consignaciones. - Agentes de Aduanas AGENTES DE LAS SOCIEDADES «Industrial Asturiana de Santa Bárbara», «La Manjoya», Santa Bárbara», «Cayés», «Sociedad General de Industria y Comercio», «Sociedad General del Ferrocarril Vasco Asturiano», Compañía del vapor «NEMROD». Casa en San Esteban de Pravia. - Telegramas: CASOCOBOS. Casa principal, AVILES. Telegramas y telefonemas. «CASOCOBOS». - AVILÉS.

Correspondencia gratis: Luis Caso de los Cobos. - AVILES





# LA VOZ EN GIJÓN

## INFORMACIÓN

### LA FESTIVIDAD DE SAN TIAGO

Con motivo de esta festividad hoy se celebrará una gran romería en Ceares.

Por la mañana habrá solemnidades cultas.

Ayer, como vispera, se celebraron grandes verbenas en la Feria de Muestras y en el barrio de Ceares.

### AGREGADO COMERCIAL DE LA EMBAJADA ITALIANA

Se encuentra en Gijón el distinguido señor don José de Martino, agregado comercial de la embajada de Italia en Madrid, que viene a hacer una información acerca de la industria carbonera asturiana y de la conservera de pescado, en relación con su país.

### EL SANTO DE LA REINA CRISTINA

Con motivo del santo de S. M. la Reina Cristina, ondeó en todos los edificios públicos, Bancos, consulados, Ayuntamientos y en el Real Club Astur de Regatas, la bandera nacional; no hubo oficinas municipales, y se dirigieron a la augusta dama numerosos telegramas de felicitación.

### LA ALCALDIA

Ayer, a la mañana, se posesionó de la Alcaldía, el alcalde en propiedad, cesando el señor Jove, primer teniente alcalde que vino desempeñando durante estos días la presidencia del Municipio.

### DECOMISOS EN LOS MERCADOS

Durante las inspecciones efectuadas ayer, a la mañana, en la Pescadería, fueron decomisados y destruidos por los veterinarios municipales 75 kilogramos de langostinos, que no se hallaban en las debidas condiciones para el consumo.

### UN DONATIVO

El alcalde distribuyó ayer, y por indicación de una persona donante que oculta su nombre, la cantidad de 154 pesetas en la siguiente forma: 52 pesetas a las MM. Adoradoras, 52 a Paz y Caridad, y 50 a las Hermanitas de los Pobres.

### SALVAMENTO DE NAUFRAGOS

El señor Ayudante de Marina de Lluarca envía 715 pesetas

Nota oficiosa.—Cuando llega a esta Junta local de Salvamento de Naufragos un donativo como el que se recibió de don Rafael Cantos, ayudante de Marina de Lluarca, es cuando más cuenta nos damos de que por la falta de apoyo de ciertas gentes no está realizada nuestra obra humanitaria de significado progreso de nuestro puerto. Cada día en nuestra labor recibimos una decepción, un decaimiento, porque para no ayudar a nuestro fin cualquiera disculpa es buena, como si la labor de la organización del Salvamento de Naufragos fuera algo de las personas y no de Gijón y de la Humanidad.

Pero donativos como el enviado por el señor Ayudante de Marina de Lluarca, recogido entre la villa y pueblos inmediatos, nos da alientos para seguir con bríos nuestra obra y pese a los pesimismo, al poco interés de los que debían ayudar, el proyecto de establecimiento del

Salvamento de Naufragos, se llevará a la práctica algo retrasado, pero importa, porque vendrá el día que Asturias y Gijón podrán decir que tienen la mejor estación de Salvamento de España y a la altura de la mejor organizada en el extranjero.

Al pueblo Lluarca, en nombre de esta Junta, enviamos las mayores muestras de gratitud y a don Rafael Cantos un sincero reconocimiento y a ver si su espíritu patriótico y humanitario sirve de estímulo para los que se encuentran en mejores condiciones de ayudar y para los que pudiendo hacer mucho en nuestra obra, ven pasivamente cómo se lucha en esta empresa tan árdua y difícil.

Por la Junta local de Salvamento de Naufragos.—El secretario, Germán de la Cerra.

### SESION DE LA PERMANENTE

Orden del día para la sesión que celebrará el lunes próximo la Comisión municipal permanente:

Asunto pendiente: estado de gastos por jornales y materiales.

Instancia solicitando ampliar edificio en el Bibio.

Idem idem construir casa en el Llano del Medio.

Idem idem idem almacén en Llano del Medio.

Idem idem idem casa en el Coto de San Nicolás.

Idem idem idem cerrar solar en Jove.

Idem idem idem otro en el Llano del Medio.

Idem idem construir casa en Arnao (Jove).

Idem idem construir otra en patio de C. Carbonera, núm. 41.

Idem idem subvención para completar estudios.

Idem idem autorización para instalar motor en patio de M. C. Valdés, 12.

Extracto de acuerdos del mes de Junio.

Inventario de bienes del Ayuntamiento.

Expediente de baja de una finca rústica.

Idem de construcción de almacenes en el Llano.

Bases para continuación de las obras de sondeo en el Macelo.

Escrito del señor ingeniero municipal e informe de la Comisión respecto a consumos gratuitos de agua.

Oficio del médico jefe de la Casa de Socorro solicitando prórroga de licencia.

Informe sobre las obras y presupuesto adicional del depósito de aguas en construcción.

### EL CAMEN DE JOVE

Como otros años se celebrarán hoy domingo, en la parroquia de Jove, solemnes actos religiosos, con los que se dará digno remate al novenario que en honor de la Virgen del Carmen se viene celebrando estos días. Habrá, a las siete, misa de comunión, y a las once misa solemne con sermón.

Por la tarde, a las cuatro, previa exposición del Santísimo, se hará el último ejercicio de la novena y a continuación saldrá la procesión, que recorrerá el itinerario de costumbre.

Con este motivo se celebrará en el campo contiguo a la iglesia verbenas y romería.

## BANCO DE OVIEDO

Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y M. Cateyo y Hermano  
CAPITAL: 30 MILLONES DE PESETAS

Giros sobre plazas nacionales y extranjeras.—Cuentas corrientes a la vista, con interés, en pesetas y en moneda extranjera.—Cobro y descuentos de cupones.—Compra y venta de valores del Estado y Obligaciones hipotecarias

### ABONO A VENCIMIENTO FIJO

El BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la cantidad que entrega el cliente devengando un interés de:  
3 y medio por 100 a 6 meses  
4 " 100 a 1 año

Cajas de alquiler — Caja de ahorros

### PEDID EL LEGITIMO

## Jabón "Carreño-Sevilla"

EL MÁS ANTIGUO—EL MEJOR

Representante en Asturias: VIUDA DE R. VARELA.—GIJÓN

### Relojería y Joyería de Antonio Barros

CIMADEVILLA, 14 - OVIEDO - TETÉFONO 5-38

Visiten esta casa, una de las primeras en esta plaza, que por su seriedad y entera garantía es la preferida del público en las operaciones de compra y venta de:

ALHAJAS DE ORO, PLATINO Y BRILLANTES, PULSERAS DE PIEL DESDE 250 a 2.000 pesetas EN ADELANTE, TOLAS DE POSITIVO VALOR

Se compran alhajas y monedas de oro, pagando todo su valor.

No confundirse:

Casa Barros, Cimadevilla, 14 - Oviedo

### SECCION MARITIMA

Entradas

Duone, arribada, Avilés.

Rosario, vacío, Bilbao.

Norte, idem, Barcelona.

Landro, pinos, Vivero.

Naranco, idem, Villagarcía.

César, vacío, Navia.

Magdalena, lastre, Bermeo.

Barcia 4, idem, Villaviciosa.

San Jorge, mineral, Bilbao.

Salidas

Río Besaya, carbón, Santander.

Luis, idem, Bilbao.

Industria (sueco), general, Rotterdam.

Tangoreño, carbón, Bilbao.

Juanita Luisa, cok, Vigo.

### La Asamblea Mariana de Covadonga y las Juventudes católicas

El Comité Ejecutivo de la Federación Asturiana de Juventudes Católicas, en sesión celebrada el día 20 del corriente mes, ha acordado prestar el más entusiasta y decidido apoyo a la Asamblea que en el próximo Septiembre se reunirá en Covadonga, para estudiar las grandes verdades de la Asunción de la Santísima Virgen y de su Mediación Universal.

En dicha reunión se ha acordado dirigirse a todas las Asociaciones federadas interesando su inscripción como socios de honor y como socios numerarios y adheridos los jóvenes que las integran.

Asimismo se acordó rogar a todas las Juventudes el envío a Covadonga, el último día de la Asamblea Mariana, de nutridas representaciones con sus banderas.

Es muy grande el entusiasmo que reina entre los jóvenes católicos federados de Asturias, que se disponen a dar una elocuente prueba de sus honrosos fervores marianos.

La Juventud Mariana de Gijón ha comunicado ya a la Federación que el día de la clausura de la Asamblea se trasladarán a Covadonga en camiones todos los asociados con su bandera.

### GALLINAS ENFERMAS

Curan rápidamente echando en el bebedero papeles «GALLIOL». Caja de cinco papeles para diez litros de agua, 1,75 pesetas. VENTA, Farmacias y Droguerías. DEPOSITOS EN OVIEDO: Droguería Moderna, Julio G. Braga, Señora Viuda de T. Heria. MUESTRAS gratuitas a Veterinarios, Granjas, Conventos dirigiéndose a Farmacia de González, Ortuella (Vizcaya).

### BARGUENO

precioso, siglo XVII, ocho cajoncitos, vendo.—Wenceslao, R. Guardado.—Lluarca.



## PEDISAN

EL PEDICURO DEL HOGAR

Higiénico y curativo de

PIES

sensibles, doloridos, cansados, ardientes, sudorosos, bichados, con durezas y callosidades.

No encontrará nada mejor que un baño con

PEDISAN

VENTA: FARMACIAS, DROGUERIAS Y PERFUMERIAS



### COMPANIAS FRANCESAS

## C.º Sud-Atlantique y Chargeurs Reunis

### VAPORES DE GRAN LUJO EXTRARRÁPIDOS

Para Lisboa, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los siguientes vapores de 26.000 caballos de fuerza y cuatro hélices:

1.º Agosto	«LUTETIA»
29 Agosto	«MASSILLA»

Precio del billete en clase preferencia, pesetas 736,80.  
Precio tercera clase, 610,10.

### VAPORES RAPIDOS

Para Lisboa, Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires:

14 Julio	«LIPARI»
----------	----------

---

### Precios

En 3.ª preferencia en camarotes, comedores y salón de conversación, Pesetas 736,80.  
En 3.ª con camarote y comedores, 602,95.  
En 3.ª corriente, 550,10.

### SALIDAS DE LA CORUÑA

Para Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires:

15 Agosto	«HOEDIC»
-----------	----------

NOTA.—Niños menores de 2 años, gratis. De 2 a 10 años medio pasaje. De 10 años en adelante, pasaje entero.  
Para más informes dirigirse a los Agentes generales en España,

### ANTONIO CONDE, HIJOS

CALLE DE LUIS TABOADA, 4  
Apartado, 14. — VIGO

VIGO.—Luis Taboada, 4.—LA CORUÑA: Plaza de Orense, 2.—VILLAGARCIA: Calle de la Marina, 29-30  
Para informes sobre pasajes de cámara.

### Guillermo Rivas, Argüelles, 5.-Oviedo

## Banco Minero Industrial de Asturias GIJÓN

Capital: 10.000.000 de pesetas

Dirección telegráfica: Banminas :: Filial del Banco Urquijo

Cuentas corrientes con Realiza toda clase de operaciones de Banca, Bolsa y Cambio, pra-venta de valores. Cor- nal y extranjeras. Cuen- prestando preferente atenclon bro y descuento de cutas de crédito y presta- a las siguientes: pones y documentos de mos con garantía personal, de fon- giro. Cambio de monedas de oro dos públicos, valores industriales- y billetes de Banco extranjeros. De- mercancías y conocimientos de em- pósitos de valores, libros de gasto barque, Giros, Cartas de crédito. Or- de custodia, etc., etc.

### CAJAS DE SEGURIDAD

Admite impositciones de UNA PESETA en adelante, abonando interés a razón de 3 1/2 % anual

### SUCURSAL EN CANDÁS

<p><b>Dr. Eduardo R. San Pedro</b> ESPECIALISTA PIEL Y NERVIOSAS URIA, 72, bajo.—Oviedo Horas de 11 a 1 (Diaria menos los domingos)</p>	<p><b>Dr. Carlón Hurtado</b> Jefe Clínico del Hospicio y Maternidad, por oposición, Medicina interna, Especialista en niños, Asistencia en partos.—Calle de Uria, 22, 1.º—Teléfono 9-66</p>
<p><b>G. Tuerpo Muñiz</b> Espe- Enfermedades del corazón y pulmones. De las Clínicas de Madrid. Horas de consulta: De 11 a 1 y de 3 a 5.—Calle del Peso, 12.—Teléfono 78.—Oviedo.</p>	<p><b>Sanatorio Santa Rita</b> Solo para enfermas nerviosas y mentales, alcoholismo, desmorfización, etc. D. Sixto Alvarez Armán y Especialista D. Laureano Sánchez Valdés (residente en el Sanatorio) Psicoterapia, cura de reposo, electroterapia e hidroterapia Salón de lectura, música, cine, jardines, capilla Colloto-Oviedo Teléfono 778 Tranvía a la puerta</p>
<p><b>Dr. Alberto González</b> Especialista en enfermedades de la Piel y Secretas, de las Clínicas de los doctores Aza y S. Covisa, en el Hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: De 10 a 12 y de 4 a 6; días festivos de 10 a 12. Santa Clara, 24, 2.º. Oviedo. Teléfono 199.</p>	<p><b>J. González Granda</b> Especialista en garganta nariz y oídos de la clínica del doctor Tapia.—Consulta de 10 a 1 y 3 a 5.—Independencia, 34.—Oviedo</p>
<p><b>JAIME VILIESID</b> ODONTÓLOGO URIA, 32, 2.º — OVIEDO</p>	<p><b>Dr. Julio R. Fontán</b> Especialista Estómago, intestino e hígado. De 10-12 y 2-4 Teléfono 10-88—Dneñas, 6-2.</p>

## PROFESIONALES

<p><b>DR. FERNANDO MUÑIZ TOCA</b> ODONTÓLOGO DE LA BENEFICENCIA PROVINCIAL TRASLADÓ SU CONSULTA DE ENFERMEDADES DE LA BOCA Y DIENTES AL NUEVO EDIFICIO DE LA PLAZA DE LA ESCANDALERA (ENTRADA POR ARCUELES, 39) TELEFONO 9-74—OVIEDO—CONSULTA DE 9 A 1 Y DE 4 A 7</p>	<p><b>Dr. Grande del Riego</b> Médico especialista de huesos y articulaciones. Diagnósticos y tratamientos por Rayos X y Radium. Diatermia. Electricidad. Horas de consulta: 10 a 12 y 3 a 5.—Toreno, 15, «Sanatorio Getino».—Teléfono 11-21.</p>
<p><b>Fermin Pumaros</b> Especialista en partos, enfermedades de la matriz y de embarazo. Consulta: De 12 y media a 2 y de 4 a 5. Fruela, 14. Teléfono 521. Oviedo.</p>	<p><b>Guillermo López</b> Médico por oposición del «Dispensario antivenéreo» Especialista en enfermedades de la Piel, Venéreas y Sífilíticas. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6 P. Ayuntamiento, 9.—Teléfono 6-15 Los jueves, a las 7, consulta gratuita en el Dispensario</p>
<p><b>A. F. Vega e hijo</b> Médicos-oculistas. Plaza del 27 de Marzo (Escandalera, 2.) principal. Consultas: de 10 a 1. Teléfonos 3-15 y 5-24. Oviedo.</p>	<p><b>Dr. Miranda</b> Especialista en enfermedades del corazón y pulmones. Ex-profesor de dichas enfermedades en el Instituto Rubio y en el Real Dispensario Antituberculoso María Cristina, de Madrid. Consulta: Desde el 25 de Julio al 15 de Septiembre, en Oviedo (Uria, 72 2.º) los martes, jueves y domingos, de 10 a 1; y en Gijón (Ezcuardía, 20-1.º) los lunes, miércoles y sábados, de 10 a 12 y de 3 a 5.</p>
<p><b>Aurelio M. Romero</b> MÉDICO-DENTISTA Plaza de la Escandalera, 2 OVIEDO</p>	<p><b>Dr. Bermejo</b> Especialista en enfermedades de Garganta, Nariz y Oídos. Uria, 56. De 10 a 12 y de 3 a 5. Oviedo.</p>
<p><b>Nicolás Pérez</b> Médico-Director del Dispensario Antituberculoso A. BUYLLA. Especialista en las enfermedades del corazón y de los pulmones. Consultas: De 10 a 1 y de 3 a 5. Uria, 60, principal. Teléfono 11-30. Oviedo.</p>	<p><b>Evaristo M. Radío</b> CIRUJANO-DENTISTA San Francisco, 13, 2.º—Oviedo Horas de consulta: de 9 a 1 y de 3 a 7</p>
<p><b>Dr. Valvidares Vega</b> Laboratorio biológico. Diplomado del Instituto Alfonso XIII y autorizado expresamente por este Centro para el tratamiento de la rabia en esta provincia. Bacteriología, autovacunas, Wassermann, análisis de sangre, orina, etc. Plaza del 27 de Marzo (Escandalera), 2, principal. Teléfono 3-15. Oviedo.</p>	<p><b>Dr. Luis Azcoitia</b> Del Hospital Trousseau de París. Especialista en enfermedades de los niños. Principado, 5. Teléfono 3-04. Oviedo.</p>
<p><b>Leopoldo Escobedo</b> Especialista en enfermedades de la Piel, Secretas y vías de la Orina. Horas de consulta: De 10 a 1 y de 3 a 5. Días festivos, de 10 a 1. Uria, 18. Oviedo. Teléfono 8-78.</p>	<p><b>Dr. Valvidares Vega</b> Laboratorio biológico. Diplomado del Instituto Alfonso XIII y autorizado expresamente por este Centro para el tratamiento de la rabia en esta provincia. Bacteriología, autovacunas, Wassermann, análisis de sangre, orina, etc. Plaza del 27 de Marzo (Escandalera), 2, principal. Teléfono 3-15. Oviedo.</p>

miten anuncios Profesionales reducidos.



TRIUNFO DE UN OVETENSE

Villa, primer barítono del Real

Joaquín Villa fué a Madrid hace una semana y ha vuelto vencedor. Cuando ayer le tropezamos por casualidad en compañía de Julián San Miguel, Prieto y Tamés, le dimos el gran abrazo de admiradores. —Tiene usted que contarme eso de Madrid. —¿Qué es "eso"? —El triunfo; lo que todos esperábamos. —No tiene importancia, "Bradomin". Miro a sus amigos, que sonríen. —¿Tiene importancia o no? —le pregunto a San Miguel. —No sé; él lo dirá. —Oiga, Villa—le aduzco—, usted es excesivamente modesto, y aun cuando está bien que lo sea, porque es la suprema virtud que acompaña a toda legítima valía, al artista le perjudica muchas veces. Así que, hágase cargo de que le cuenta sus cosas a un amigo, y nada más. Conque vamos a la sombra. Yo le preguntaré, usted me contestará y de lo demás me encargo yo. Fuimons bajo techado y en un rincón fresco y acogedor, sentados cómodamente, empezamos a charlar. —Usted ha sido llamado a Madrid, ¿no? —Sí. —¿Por Boceta y París? —Boceta y París fueron a Milán con intención de formar para la próxima temporada. Allí supieron por referencias que había un barítono español y que actualmente se encontraba en Asturias. Vinieron esos señores de Milán y me llamaron. —Muy bien. Eso es simpático y halagador para usted, porque prueba el excelente recuerdo que dejó usted en Italia. ¿Usted no conocía a ninguno de los dos señores citados? —Personalmente a ninguno. Ni ellos a mí, por supuesto. Pero llegados a España, quisieron oírme inmediatamente y me llamaron. Salí rápidamente, porque ellos querían dejar ultimado el elenco de la próxima temporada. Llegué a Madrid, los visité, según me correspondía, y me citaron al día siguiente para una audición, que tuvo lugar en el mismo escenario a las doce de la mañana. —Bueno; ¿en qué disposición de ánimo iba usted? —Figúrese. Usted ha hecho oposiciones alguna vez, ¿verdad? —Hombre, sí. Y unas en las que me iba el porvenir. —Pues... hágase cargo cómo iría yo. Al fin y al cabo era mi carrera. —Eso quiere decir que no durmió usted la noche anterior. —Ni dormí, ni comí, ni tuve sosiego hasta la hora convenida. Llegué al Teatro. —A ver, a ver... venga eso. —Entré en el escenario. Allí me aguardaban el Comisario Regio, señor Boceta, D. Luis París, Anglada y otras varias personas a quienes no conocía. Anglada se fijó en que estaba sudoroso y me dijo: "Hace mucho calor, ¿eh?". Yo le contesté que sí; pero ¡bastante me acordaba yo del calor! Aquel sudor era de pura debilidad. —Todos los que rodeábamos a Villa soltamos una carcajada. —¿Eligieron ellos lo que había de cantar usted? —Yo les mostré mi repertorio, y ellos se fueron derechos al aria "A tanto amor, Leonora", de "La Favorita". —¿Buen comienzo!... ¿Y, qué? —Bueno... Yo canté con toda mi alma. Aquello imponía. Todo casi a oscuras... Unos señores acostumbrados a oír y juzgar... Claro que yo no me fijaba más que en lo que cantaba. Terminé el aria... —¿Y qué? Felicidades, apretónes en manos... —Claro. Pero yo me fijé más en las caras. Y en seguida me dije: "Ya estás dentro de la Casa, Villa." Villa habla en "carbayo" perfecto. Esto unido a la sinceridad franca con que se expresa, nos hacía extraordinaria gracia a todos. Porque además nos lo decía con tal humildad como si la cosa no fuera con él. —Luego me hicieron cantar el "Di Provenza il mare il suol...", de "La Traviata", y el "O monumento...", de "La Gioconda", que

para mi gusto fué lo que mejor canté. Después les dije si querían oírme algo más y Boceta me contestó: "Con la primera, ya tenemos bastante; pero si le hemos hecho cantar más ha sido para seguir deleitándonos." —¿Vaya éxito! —También me dijo D. Luis París, y esto me llenó de satisfacción, que después de oírme se habían consolidado las referencias que de mí habían obtenido en Milán. —Nada, querido Villa, que ha entrado usted en el Real por la puerta grande, por la que entran los divos. ¿Y el contrato? —Se firmó allá mismo. Aquí lo tiene usted. Villa me lo muestra. Efectivamente, se le contrata desde el comienzo de la temporada, 9 de Diciembre, como PRIMER BARÍTONO. Y al leer el contrato, recuerdo que por ahora hace tres años que Villa comenzó sus estudios de canto. Es una carrera gigante y veloz, como acaso no tenga precedente. —¿Y de repartos? —Aun no se sabe nada, porque faltan cantantes por escribir; pero desde luego cantaré con Fleta las óperas "Rigoletto", "La Africana" y "El pescador de perlas". También haré "Aida" y "Trovador" con Pedro Lafuente, un gran tenor que viene arreando. —¿Por cuánto tiempo es el contrato? —Ellos querían por dos años, pero yo no he querido firmar más que por esta temporada. Después, Dios dirá. —¿Y entretanto? —Pronto saldré para Italia para preparar la presentación, el vestuario, que dicho entre paréntesis, cuesta un capital, y otros detalles absolutamente necesarios. No hemos querido molestar más al amigo Villa, que por otra parte nos ha dicho todo lo que queríamos saber. Y al felicitarle, hemos extendido el parabién a Julián San Miguel, que tiene derecho a participar en los triunfos de Villa como si fueran propios. \*\*\* Y ahora un ruego por nuestra parte a la Excm. Diputación. Villa, pensionado por nuestra generosa Corporación Provincial, ha hecho honor a la confianza que en él depositó la provincia. Ha triunfado y triunfará mañana ante el público madrileño. Su nombre nos honrará a todos. Ahora sale para Italia a preparar su atrezo y recibir el entrenamiento definitivo con su maestro. ¿No habría modo de prolongarle la pensión para que pueda hacer frente a esos dispéndios difíciles de soportar para quien como él empieza ahora su carrera? Creemos que sí; que basta para ello la buena voluntad de la Diputación. A su siempre reconocida largueza dirigimos este ruego con la confianza de ser atendidos. BRADOMIN.

Para los soldados del Regimiento de Zaragoza

Los soldados del Regimiento de Infantería Zaragoza, número 12, de guarnición en Santiago, del reemplazo del año 1923, tienen prorrogadas sus licencias cuatrimestral por otros cuatro meses. Con gran satisfacción hacemos públicas estas disposiciones, por hallarse no pocos paisanos nuestros en tales circunstancias, porque son muchos los que cumplen sus deberes para con la Patria en dicho Regimiento.

Crónicas Judiciales

SALA DE LO CIVIL En esta Sala se verá mañana la vista del pleito promovido por doña Luisa Alcalde con un vecino de esta capital, sobre pago de pesetas; abogado, señor Luvillaga; procurador, señor Tamés. NUEVO PROCURADOR Ayer ha jurado el cargo de procurador de estos Tribunales don Francisco Díaz Hévia. Enhorabuena.



SECCIÓN DEPORTIVA

La vuelta a Asturias Hoy se correrá la última etapa

EL ITINERARIO

A las seis de la mañana se dará la salida en Cangas de Tineo a los veintidós corredores que lograron clasificarse en la jornada anterior. Esta tercera y última etapa de la primera vuelta a Asturias consta de 239 kilómetros comprendidos en el itinerario Cangas de Tineo, El Rodical, Tineo, La Espina, Treviás, Lueca, Navia, Lueca, control de aprovisionamiento, Canero, Cavedo, Ballota, Soto de Luña, El Pito, Alto Somado, Pravia, Soto del Barco, Piedras Blancas, Salinas, Avilés, Luanco, Candás y Gijón. Una vez en Gijón los "routiers" entrarán por la Gran Vía a subir la cuesta de Begoña (Fernández Vallín), Paseo de Alfonso XII, Covadonga, Plazuela de San Miguel, Capua y Muro de San Lorenzo, en cuya recta se podrá "sprintear" admirablemente hasta la meta situada en el Puente del Piles.

Horario probable Paso por Tineo, a las 6,50; Lueca, 8,48; Navia, 9,40; Lueca (llegada), 10,30; Lueca (salida), 11,30; Soto de Luña, 1,30; Pravia, 3,30; Avilés, 3,12; Candás, 3,51; llegada a Gijón, 4,24. Tiempo invertido en esta etapa, 9,44. Velocidad media por hora, 24,222 kilómetros.

Dispuestos a seguir hasta el último las incidencias de esta prueba que con éxito hasta el momento, el grupo ha organizado. iremos también con nuestro coche a efectuar el recorrido en compañía de los valientes "routiers". Y el martes contaremos al lector en extensa información todo cuanto digno de mención ocurriese.

José Luis

De futbol EN VETUSTA

Hoy, a las cuatro de la tarde, tendrá lugar en este campo, un interesante partido amistoso, siendo los contendientes el reserva del Real Oviedo (Club Zabala) y el Racing Club Ovetense. El Racing presentará en sus filas nuevos elementos, y éstos, con los "antiguos", serán los que en la entrante temporada defenderán los colores azul y blanco. Arbitrará el partido un aficionado inteligente en estas lides. Golín.

PROBABLES Y POSIBLES

De hoy en ocho días, según acuerdo del Comité de la Federación regional, tendremos en Vetusta el segundo de los encuentros organizados para seleccionar el grupo que ha de jugar con la representación de Cataluña.

EL ATHLETIC DE LUGONES A INFIESTO

Hoy, domingo, se trasladará a Infiesto el equipo de Lugones para jugar en partido de campeonato contra el equipo del Llanes F. C. Se cita a los jugadores Zapatero, Marcelo, Luis, Lanas, Serrano, Tomasito, Desiderio, Tomás, Ventanielles, Pepe, Máximo, José Ramón y Xico, para que estén a las dos y media en la Barbería de Julián, donde deben de salir.—La Directiva.

EN COLLOTO

El domingo se inaugurará el campo de Varrero. Los equipos contendientes serán el Siempre Adelante de Coloto y la Unión Club Ovetense. El partido será arbitrado por un colegiado y empezará a las tres de la tarde.—El Presidente.

EL REAL SPORTING JUEGA ESTA TARDE EN TRUBIA

Hoy es e Idía en que el campeón de Asturias hace su debut en el hermoso campo de Quintana contra el Juvencia F. C. Trubieco, éste reforzado, por lo cual el campo estará atestado de aficionados de toda la provincia a presenciar el juego precioso de los campeones de nuestra región. Desde luego en las filas del Real Sporting se alineará el mago del balón asturiano (Herrera), el que con su juego clásico y jamás imitado, entusiasmará a los aficionados

que tengan la dicha de asistir a este encuentro, pues viene a Trubia para que admiremos su gran clase de juego, y además, como era de esperar, por jugar en nuestro campo, pues no era justo ni lógico que otros jugadores, también de talla, ya hubiesen jugado en nuestro campo y él con mayores méritos dejase sin pisar nuestro stadium y dejar entre nuestro público un grato recuerdo de su actuación, por lo cual esta tarde sacará a relucir el juego que le dió tantos méritos, ese juego que le elevó a ocupar el puesto que hoy ocupa en la vida deportiva de nuestra región.

El Real Sporting viene a Trubia a demostrar cuánto es su poder y por el cariño que siente por los trubiecos, y por lo que es de presumir un gran partido, en el que saquen a relucir su juego de combinaciones, que entusiasmará a todos aquellos aficionados que tengan la dicha de presenciar este encuentro.

Los aficionados de Oviedo, tienen grandes probabilidades para asistir a este encuentro, pues sin molestias de ninguna especie, pueden trasladarse a presenciar este partido, que dará principio a las cinco de la tarde, pues pueden salir de Oviedo por el ferrocarril del Norte en el tren que tiene su salida de la capital a las 2,45 de la tarde, y para la ida la pueden hacer por el ferrocarril del Vasco, que sale de ésta a las 7,30. Con todas estas probabilidades, ¿quién es el que pierde de ver quizás el mejor partido de la temporada?

El Sporting se alineará así: Armando; Frida, Cuesta; Ramón, Menéndez, Avelino; Pachín, Adolfo, Herrera, Pin y Pena.

EN TURON

Juvencia F. C., de Trubia, o-Club Deportivo turonés, celebró este partido, al que como los anteriores acudió numeroso público ansioso de aplaudir a los simpáticos trubiecos. Los deseos se vieron defraudados por la mala calidad del partido, pues al igual turoneses que trubiecos hicieron un juego malito de verdad.

Observamos que en la alineación del equipo forman varios jugadores del reserva, por estar en el ánimo de la comisión de equipos el ir dando partidos a estos muchachos, para ver de tener un buen plantel de jugadores que puedan ser sustituidos sin desventaja para el equipo.

De estos "aspirantes" solo el que cubría el puesto de defensa derecha obtuvo buena "puntuación", pues se vé en este muchacho madera de jugador. Los restantes, que jugaban de adelantados, aún están verdes, en especial el peque Balbino.

De los forasteros hizo un buen partido el centro medios, que nos pareció el mejor del equipo; los restantes a tono con los de casa.

Terminó el encuentro con el resultado de uno a cero, conseguido en la mitad de la segunda tanda. Fué a consecuencia de un golpe franco tirado por Antonio y rematado por Mariano de cabeza.

El Club local alineó el siguiente equipo: Martínez; Santa Coloma, Redondo; Cundo, Lelo, Mariano; Enrique, Germán, Antonio, Tino y Balbino. Lalo.

SECCION DE RETOS

El Club Astur Ovetense acepta el reto lanzado por el Rápido del Postigo para el próximo domingo, día 25.—El Capitán.

PELOTA VASCA

Hoy domingo, en el frontón de La Tenderina, y a las seis y media de la tarde, se jugará un gran partido de pelota a mano, en el que se verán frente a frente las dos parejas que el domingo pasado derrotaron a las de Gijón.

Sabina Aguirre

Pendientes, collares, sortijas e imperdibles LO MÁS NUEVO CIMADEVILLA, 30

Grandes concursos de bolos

Para hoy domingo y lunes, en casa de MANUEL SÁNCHEZ (Calleja de la Ciega - Oviedo), disputándose los siguientes premios: 1.º De 75 pesetas. 2.º De 50 3.º De 25 Se tirarán cinco bolas a cada lado, y a igual gana la mano.

VERANEO EN ASTURIAS Desahogo lírico ante el paisaje

Sale uno de Castilla como de las proximidades de un incendio, oco a poco, a medida que el trueno enbra montañas y prados, y mabrismas, van acusándose en el espíritu todas las reacciones que el paisaje es capaz de ingerir. La conciencia se hace más fina, más delicada, más sensible como madera sin corteza. Queda al descubierto la última piel del alma, bien segura la última que ha de transcurrir ileahora por la antigua ruta, sin soportar los años ni rozaduras. Decía "Clarín" que las gentes del Norte llevamos en el alma el rumor de la tierra como llevan el del mar las caracolas. Debe ser eso. Pero el rumor no es la voz misma, sino la noticia larga, lejana, de que existe. Además, la emoción no está solo en la novedad o en el recuerdo. Este paisaje me es conocido de sobra; no hay matiz ni resquicio que para mí sea forastero. Sin embargo, noto que la fusión del paisaje con mi espíritu da una materia nueva e imprevisible, prueba indudable de que han variado los componentes. Es verdad. El paisaje no ha cambiado; pero mi ánimo sí. Desde la ventanilla de un tren, ante la misma página de montes y sembrados, un hombre puede observar cada año las distintas zonas de sí mismo. El recuerdo es el espejo donde con mayor lealtad se aprecia la imagen inmediata.

Habría que publicar en cada región la "Guía espiritual del veraneante". Como los itinerarios automovilistas, los planos de carreteras y las fondas recomendadas, debiera imprimirse una especie de índice de panoramas para prevenir al viajero de esas emociones súbitas y singulares ante determinados trayectos. Sobre todo para el veraneante nativo, para el emigrado por fuerza que vuelve a su tierra para tomar inhalaciones de yodo marino y de vieja poesía. Pero no una Guía de monumentos, ni de montañas estuendas, ni de Casinos empolvados.

Porque hay dos clases de veraneantes: los que acuden a disfrutar el caudal simplemente físico y orgánico del paisaje, y los que retornan a proveerse de simpatía por la vida con la visita al medio que les dió nombre y forma. El veraneo es en éstos más perfecto, más rico en hondura y plenitud. Para ellos haría yo la Guía espiritual de la casuca acurrucada cerca del puente, de la muchacha de la estación, del castañar sin brastos. Al otro veraneante acaso le baste la fresca brisa, el olor de las cañadas, la playa pequeña como una bandeja. Pero la naturaleza reserva toda su alegría, toda su euforia, todo su optimismo contrastado con aquello que ya pasó, para el viajero que tomó de ella su sentido esencial. Aunque parezca mentira, hay quien da tanto valor al contorno airoso de una loma, o a la línea elegante de un pino, como a ese sol tibio y benévolo que se arrastra como una bestezuela mansa sobre el mantón vegetal del risco o sobre el lomo nervioso de los arroyos. Y mejor aún si el pino fué sombra de amor alguna vez, o la loma resultó antes testigo de alguna melancolía.

Pero, sobre todo, el mar. No bastan, amigos míos, esos zapatos blancos para no mortificar la arena, ni esos vestidos vaporosos de vuestras novias que se dijeran vestidas también de espuma. No basta, señora, ese ademán complicado que lleváis de la sala de te, o del umbral del "cine". Ni esa sonrisa cubana y melodiosa dispuesta para el "flirt". Al mar hay que ganarlo en una amorosa contemplación de años, lo mismo que al cielo. No en vano parece tan grande como el cielo. Se da a ese rapaz astroso y saltarín, que juega sobre el pañol de una barca, mejor que al hijo del rentista engalanado con la camisa de seda cruda. Hablo de mí mar salvaje, mi mar de costa escondida, a donde no cios ni el "maillot" voluptuoso de las mujeres de moda. Lejos de él, su marea afluente y refluente en el corazon constantemente. Cerca, ese mar dialoga o clama con el acento más firme. San Agustino, obispo de Hipona, no vió sin duda como este mar mio se dejó meter íntegro en el pensamiento de un niño marinero, puro como un vaso de cristal.

Este es un mar del pueblo, un mar que trae los cristos para las ermitas, las cartas de amor para las muchachas campesinas o las mozucas de los puertos y el alimento para los hijos de los pescadores. ¿Quién puede llegar a él en traje de playa y con una botella de colonia para peinarle?

Y no es muy diferente la montaña, la montaña ceñuda, fuerte y altiva como una mujer segura de sí misma. También permanece intacta como una virgen, y como una virgen creo yo que tendrá las entrañas llenas de fuego. Nada tan sereno, no obstante, como la montaña en el paisaje, en este paisaje que tiene las tres bellezas de mar, monte y pradería. De aquí van a Madrid muchos hombres. Yo les veo en estas noches de verano, en sus bohardillas, cara a las mismas estrellas que ahora juegan entre la espesura. De los patios suben vaharadas malolientes. El calor es pegadizo, sofocante, denso; ni un hilo de brisa cruza la atmósfera. Por abajos corren los "taxis" con los anteojos de sus faros encendidos. De los bares sube el estruendo de los trasnochadores. Y estos hombres de la montaña, emigrados forzosos, galeotes de los oficios inferiores, permanecen taciurnos envueltos en una nostalgia arisca y penosa. La montaña no va a ellos; pero jamás podrán tampoco ellos ir a la montaña. El remolino de la ciudad los ha tragado para siempre.

El veraneo en la tierra nativa es como un recobrase a sí mismo. El hombre empieza a morir cuando no puede retener su pasado. Para familiarizarse con las cosas hay que crearlas de nuevo, es decir, recrearlas. Recreo mejor que el que proporciona el paisaje no debe existir si bien se mira. Todo es huido, fugaz, efímero, menos estos árboles, estos ríos, esta vertiente, este rasgo particular del suelo. Veraneante: mírate un poco por dentro. Ha pasado la hora del dolor o del gozo, la mujer de la amargura y de la dicha. Pero esa colina sigue ahí; esa roca es el documento vivo donde quedó escrito todo aquello que ya se ha ido. Hay que ser, a toda costa, pan-teísta. Yo pongo mi firma en esta crónica como si la grabase, a punta de navaja, en ese árbol que tiene mi nombre enlazado con otro ya perdido en mi memoria. J. Díaz-Fernández. Castropol, Julio de 1926.

Precio del maíz exótico

La Dirección general de Abastos, en vista de la especulación abusiva que pretenden realizar los tenedores de maíz exótico, procedente de importaciones que determinaron el precio que tuvo en el mercado los meses últimos, acordó no permitir elevación alguna sobre los precios que regían en el mes de Junio pasado, considerándose las transacciones a precios superiores como especulación abusiva que será sancionada severamente en la forma que determina el Reglamento de 31 de Diciembre de 1923 o sea con la pérdida del 50 por 100 de la mercancía y multa de 500 a 5.000 pesetas.

Pescaderías Modernas

Casa Central: Magdalena, número 5.—Sucursal: Plaza del Progreso.—Servicio a domicilio y al interior de la provincia.—Pedir precios al Teléfono 5-92.

PESCADOS PARA HOY

Mero, congrio, lubinas, rodaballo, merluza, salmonetes, lenguados, bonito, pescadillas y sardinas.

MARISCOS: Langostas vivas y cocidas.

Laxonutrina

Alimento compuesto de avena y plátanos. Corrige el estreñimiento, normaliza las funciones digestivas.

De venta: en Farmacias, Droguerías y Ultramarinos

